BONDIA® ARUBA

Diamars 5 di September 2017 www.bondia.com Email: noticia@bondia.com Tel: 582-7800 Fax: 582-7044 1,50 Florin

Aruba ta duna St. Maarten un man



Pagina 3



Auto ta dal ciclista, situacion critico

Pagina 2



23.000 stap riba Hooiberg pa recauda fondo

Pagina 4



Wifi por nada den centro di Oranjestad

Pagina 3

EDITORIAL

Bunita fiesta di inaugura brug…

Pero pa pag'e tres biaha, mescos cu e brug?

Pagina 5

BONDIA ARUBA

Come insecto den cuadro di e 6 Green Education Symposium



ORANJESTAD – Ayera mainta e studiantenan di John Wesley College di San Nicolas y Mon Plaisir College di Playa a pasa den un experiencia inolvidabel den cuadro apertura di e 6 Green Education Symposium, ora cu algun di nan a come insecto of criki.

Esaki pa motibo di e tema di 'pa cambio di clima cuminda y agricultura mester cambia tambe' (Climate is changing food and agriculture must too) e aña aki. E simposio ta tuma luga henter e siman aki na Biblioteca Nacional Aruba y ta concentra riba scolnan secundario y educacion avansa. Durante e evento educativo aki nan a incorpora pa prome biaha un tayer di arte sostenibel cu material recicla, entre otro. Tambe nan tin un tour den e cunucunan sostenibel, nan ta Cunucu Speransa Nobo na Alto Vista y tambe na departamento di Santa Rosa na Piedra Plat.

Nan tin un grupo di oradonan profesional tanto internacional como local, entre nan: David Bynoe (Banbados), William Michaels Guerrero (Colombia), Kristen Mastel (Merca) y e oranan local Frank, Kelly, James Ocalia, Andres Marin y Byor Lampe. Un anochi di lectura Ronny Alder kende ta e coordinador di e simposio a invita publico den general pa asisti na nan Evening of Lectures cu ta tuma luga mañan for di 7or pa 9or anochi biblioteca su sede principal na Playa. E nochi lectura aki ta un chens pa tur hende interesa riba e topico di cambio di clima y agricultura sostenibel por haya chens pa atende e charla di e oradonan internacional. E ta completamente gratis.

Aruba como un isla di Caribe mester pone atencion na cambio di clima y nos mester keda mantene actualisa rond di e topico aki. E cambio den nos clima ta algo cu ta tuma luga rond mundo y Caribe no ta excepcion, sr. Alder ta splica.

El a referi na e fenomeno Irma cu ta pasando den Caribe actualmente cu ta un yamada di atencion pa nos ta prepara pa cualkier eventualidad. Pa asunto di agricultura e ta haya cu e tendencia di awendia ta come saludabel cuminda di bo mesun tera pa stimula bo economia sostenibel.

Scarsedad di cuminda

E simposio aki ta wordo organisa conhuntamente cu departamento di Santa Rosa y sponsor pa WEB den cuadro di su 85 aña di existencia. Director di Santa Rosa, Natale Maduro ta bisa cu pa nan esaki ta un di nan proyectonan relevante ya cu nan ta bin den contacto cu un grupo importante cu ta studiantenan di Aruba.

Mediante e simposio di Green Education e prome grupo di studiante a haya diferente topico interesante. Segun sra. Maduro, considerando cu e hobennan aki ta bay carga nos economia den futuro, nan mester ta consciente riba importancia di e sector primario. Tambe con nan ta aporta pa haci'e di un manera sostenibel pa e por tin e balans y evita efecto negativo den futuro.

Ta bon pa tene cuenta cu mundialmente scarsedad di cuminda ta keda un problema y cu nos ta importa hopi di nos cuminda diario. Pa ta exacto 99% nos ta importa, sra. Maduro ta bisa. "Si nos wak cu e cambionan di clima ta trece cu ne, e ta pone nos pais den un posicion hopi vulnerabel como isla. No solo nos comunidad ta depende di cuminda importa pero tambe e parti di nos turismo cu ta nos pilar economico."

Vocero di WEB, Asja Dodgen a bisa cu e compania di utilidad aki den e ultimo añanan a pasa den diferente cambio, mayoria di nan ta desaroyo riba tereno di sostenibilidad. P'esey e ta haya cu e prome seccion di e simposio aki tabata basta varia poniendo atencion den aspecto di conscientisacion di nos hobennan.

Auto ta dal hoben (17) ciclista

SEROE COLORADO – Comunidad di ciclismo ayera tabata den shock ora a tende cu un automobilsta a dal un ciclista di 17 aña. E situacion di dje ta critico y awe mainta e ta bay Colombia pa sigui tratamento medico.





Segun informacion cu ainda no ta confirma pa polis, nos ta compronde cu e chauffeur tabata pasa un otro auto y asina dal e ciclista, mientras un otro coredo a scapa. Aparentemente e chauffeur no tin rijbewijs. E impacto tabata asina grandi cu e hoben tin fractura pisa na su cabes y lomba y otro heridonan serio. Ta trata di e hoben Rechenel Statie cu ta den seleccion di ciclismo. Diadomingo ainda el a participa den e competencia di mountainbike di Hubada Cycling cual ta su team tambe. El a sali di cinco. E team aki ta informa cu e hoben awe mainta lo sali pa Bogota. Y tambe ta haciendo un suplica na comunidad pa yuda su mama financieramente cu un donacion. Den caso di accidente AZV ta cobra e seguro di e chauffeur culpabel pa gasto medico. Sinembargo manera Bon Dia Aruba a trece dilanti caba, hopi biaha no ta yega na e gastonan completo manera por ehempel den e caso di e hoben Noni Brokke cu tambe a haya accident. Tin un limite cuanto seguro ta paga. Un otro punto ta cu den caso un chauffeur no tin rijbewijs (of por ehempel a bebe) seguro no ta paga.

Despues di accident por ripara hopi reaccion den medionan social unda ta acusa automobilistanan di no tene cuenta suficiente cu ciclistanan.

Otronan ta bisa cu nos camindanan no ta adecua pa ciclistanan por haci deporte y mester bin cu mas caminda special pa coredonan di bais.



Cruz Cora y militarnan di Aruba na St. Maarten pa duna man

ORANJESTAD – Dos grupo di militar for di Aruba y Corsou a bay St. Maarten pa yuda den preparacion riba horcan Irma cu awor a bira mas fuerte, categoria 4 y ta spera awe nochi na e isla. Tres boluntario di Cruz Cora Aruba tambe a bay pa duna un man.





E grupo di militarnan for di Aruba ta consisti di miembronan di Arumil y di defensa Hulandes. Total 90 militar di ambos isla a bay St. Maarten. Nan lo yuda cu trabou di preparacion pero tambe den caso ta necesario cu ayudo di emergencia, drecha caminda, asisti autoridadnan pa mantene ordo.

Ayera trafico di aereo entre e islanan ainda tabata posibel. Sinembargo otro vuelonan direccion Merca a experiencia retraso of ya nan a cancela.

Ayera tardi e tres boluntario di Cruz Cora a prepara prome di nan biahe (riba potret). E boluntarionan ta Dionisio Fecito Richardson, Giomar Violenus y Reginald Ricky Tromp.



Wifi gratis den centro di Oranjestad

ORANJESTAD – Ayera gobierno hunto cu Setar a lansa e proyecto unda ta trece wifi por nada den centro di Playa. Specificamente den Caya Betico Croes y Plaza Daniel Leo.



Na e ocasion aki tabata presente prome minister Mike Eman, minister di Asuntonan Economico Richard Arends, presidente di Oranjestad Business Improvement District (OBID) Stanley De Marchena y Ahmid Juddan di parti di Setar.

Prome minister a splica cu e acceso di wifi ta cuadra cu e plan completo pa digitalisa e tiendanan cu ofertanan online y via apps pa mas hende tin acceso directo pa haya e localidad y ofertanan cu tin den caya.

Minister di Economia Arends a bisa cu wifi lo ta accesibel pa tanto local como turista por nada.

Di awor en adelante tur hende cu ta den areanan menciona, por tin acceso gratis na internet, asina Setar ta informa.

Pa por haya esaki, e usuario ta scoge Setar Mainstreet, y automaticamente ta ricibi wifi.

'Ley di proteccion di especie marino ta pa pais grandi'

ORANJESTAD - Alex Faro ta representante di e piscadonan a lamenta cu Departamento di Naturalesa y Medio Ambiente (DNM) a elabora un lista basta grandi di especie di pisca protegi pa medio di un ley (landsbesluit).

E piscadonan a laga sa e director di e departamento aki, Gisbert Boekhoudt nan preocupacion ya cu esaki tin su impacto economico pa e piscado.

Impacto economico

Segun sr. Faro, e piscadonan ora cu fin di luna yega no por bay un ATM pa swipe. Pero a nan por sinta atras di un lessenaar anto tur luna cobra nan salario trankilo asina.

Nan a bin cu e ley aki cu mester a drenta na vigor dia 15 di augustus, sin sa e gastonan cu un piscado tin. Pero e trabou cu nan tin prome cu yega na e punto final di nan placa di luna. Tin biaha nan ta subi lama haciendo gasto no menos di 200 florin y tin biaha sin coy nada.

Ora cu bo ta yega tera ken ta duna bo algo ningun hende. Gamble bo ta gamble. Pero a nan cu ta sinta tras di un lessenaar si tur fin di luna ta trankilo, e ta bisa.

Sr. Faro a declara cu un punto cu mester tene cuenta cu e piscado ta cu prome cu bo ta bin pone un medida fuerte pa un piscado, sinta cu nan y wak ken ta di acuerdo. No hisa un cos y benta riba e piscado bay biba cu ne.

Ley di proteccion fauna y flora

Den nomber di e piscadonan di Aruba, sr. Faro no ta haya corecto cu nan ta bin implementa leynan di proteccion cu ta bin di afo, particularmente di paisnan grandi, y nan ta purba di introduci sin consulta debidamente den un isla chikito manera Aruba.

Na Merca pa ehempel tin cantidad di boto cu ta pisca tur dia, na Aruba alrededor di 100 boto ta den e actividad aki directamente. Nan no ta contra cu mester protege algun especie pero mester tene cuenta pakico y con esaki lo por afecta e sector primario y tradicional di piscamento na Aruba.

Un di e pisca protegi ta buni of bonito cu ta un parti di e as cu e piscadonan ta uza pa bay pisca. E ta haya cu aki un par di dia ta sosode mesun cos cu secat, piskechi y masbango.

E ta premira cu e piscadonan lo mester importa tur e asnan pa nan pisca. "Unda nos ta bay yega!. Un Chines si por bende nan den un supermercado, pero nos pober piscado Arubiano no por busk'e pa nos pisca." E ta conclui cu si e tipo di especie aki ta prohibi e no mag drenta Aruba absolutamente, ni sikiera pa bende nan den supermercado.

Mal contento

Den un forma crioyo sr. Faro a bisa cu ora un piscado ta baha su liña e no por manda un borchi abou pa bisa: "Ey abo no mag di come akinan>'

Uzando su logica di piscado, ora cu nan ta baha nan liña nan no sa ki sorto di pisca ta bay cay. Kiermen ora cu nan ta subi cu nan den boto y ta resulta cu ta un especie protegi, e pregunta ta: kico bo ta bay haci cu e pisca? Lag'e bay?

El a bisa cu dificilmente nan no por laga e pisca bay of tira bek den lama casi morto. Pasobra si nan tin un gasto grandi y nan ta coy un di e piscanan cu ta cay riba e lista di proteccion y e piscado no a coy nada prome, e no tin otro alternativa cu bay cu e pisca pa alivia parti di su gasto.

E problema cu nan kier evita ta cu si nan ta bin tera cu un pisca protegi y polis ta dal nan un boet, nan gasto ta bira mas grandi. Pasobra nan no tin consideracion cu bo. Otro piscado, Nicolas Kelly a bisa cu e ta coy pisca como as, entre nan masbango. Pero tambe e sorto di pisca ta uno mas gusta na Aruba. Pero awor ta cay riba lista tambe, e tin como keho.

Hazaña pa recauda fondo pa Casa Cuna y Pasadia Briyo di Solo



ORANJESTAD - Artista local y lider di partido Red Democratico Ricardo Croes ta bay subi Hooiberg 21 biaha como hazaña pa recauda fondo pa dos instancia. Poniendo un banda su pechi politico, e ta conta Bon Dia cu esaki ta solamente un otro oportunidad pa por yuda muchanan, cual e ta enfatisa ta e meta principal di e reto aki.

Diabierna awor 8 di september ta bay tuma luga un hazaña caminda cu Ricardo Croes ta bay purba di subi Hooiberg 21 biaha te na e top bin bek abao. Esaki lo ta entre 4'or di atardi pa 12'or di anochi. "Ta berdad, mi ta lider di partido Red Democratico, pero no laga esey ta un obstaculo pa bo. Corda cu e causa ta pa e muchanan y e muchanan ta di nos tur. Sin worry cua partido politico bo ta gusta," el a bisa den un video riba pagina di Facebook Partido Red Democratico.

E intencion tras di esaki ta entre otro conscientisacion riba diferente tema. "Ami mes tabata un persona como mucha cu a drumi na Casa Cuna. Tin hopi problema social na Aruba cu ta causa hopi problema den criminalidad. Pa e motibo aki mi a pensa pa haci un hazaña y dedica e cen cu nos haya pa Casa Cuna y tambe Pasadia Briyo di Solo." E 21 biaha cu lo subi Hooiberg ta pa representa e 21 stoel den parlamento pa conscientisa tur hende riba integridad, cu 'cada 21 stoel mester ta integro'. Tambe otro punto di conscientisacion cu e kier subraya cu e accion aki ta e parti di prevencion di malesa y actividad fisico.



Diferente forma pa core campaña Sr. Croes tin e reto di ocho ora pa subi Hooiberg 21 biaha, cual ta mas cu 23.000 stap den total. "Tin diferente forma di core campaña. Otro partidonan ta haci fiesta, bebemento cu comemento, parada y desordo. E aña aki nos a concentra riba social media y un di nos evento dedica pa recauda fondo na nos instancianan."

Condicion

Sr. Croes ta conta nos cu el a bin ta train un bon rato riba Hooiberg caba pa e evento aki. "Mi a haya cu poco problema y haya mi ta descansa e musculonan pa despues cuminsa bek. Esey tabata mas o menos seis siman pasa. Mi ta sinti mi bon y no tin niun problema di salud. E siman aki e ta bay haci un par di test medico ainda pa caba di sigura pa dokternan cu tur cos ta bon. Nunca mi a subi Hooiberg 21 biaha pero mi ta conoci manera un di esunnan cu ta bin hopi akinan, mi ta cla pe."

E ta sigui bisa: "Subi Hooiberg un biaha mes ta un hazaña pa hopi hende riba Aruba. Bini pa bo wak cu dedicacion, disciplina y perseverancia ta cosnan cu ta trece beneficio semper. Abo tin cu pone bo parti den dje y tur esakinan conhuntamente cu un bon nutricion y descanso ta pay off."

Bao guia di Rudy Carti Rudy Carti ta un atleta local cu a subi Hooiberg 50 biaha den 17 ora riba 8 di december 1991. Su meta e tempo ey pa e hazaña tabata pa set un record nobo y tambe yuda Fundacion Yuda Bo Prohimo pone cuminda di Pasco riba mesa di esunnan menos fortuna. Conociendo sr. Croes manera un amigo y atleta pa basta aña, e ta bisa nos cu: "Pa mi e ta un honor pa sr. Croes acerca mi pa yud'e cu e hazaña aki."

Sr. Carti su rol no ta solamente manera coach pa conseho riba training y nutricion, pero tambe pa forma parti di e team cu lo ta abao na Hooiberg. Lo tin masahista, dokter y hende cu ta bay conta pa asina sr. Croes concentra riba e hazaña, mientras e team aki ta yuda cu e resto. Nan a pidi un permiso pa e evento aki cual lo limita uzadonan diario di Hooiberg un poco pa siguridad. "Loke nos ta haciendo ta un oportunidad pa pueblo tambe duna algo bek en bes di sinta na banda y critica. E por ta 1 florin, e por ta dies of mas, dependiendo na bo cartera. Pero e oportunidad tey," sr. Carti ta bisa.

E ta curasha tur hende, atletanan y compania por ehempel unda nan coleganan na trabao por bet si sr. Croes ta bay logra of no. Ultimamente e placa recauda ta bay completamente pa e fundacionnan den cualkier manera cu kier of por haci bo donacion.

Likido metal a lek den klas na Maria College

ORANJESTAD - Ayera mainta na Maria College mester a pidi asistencia di Cuerpo di Bombero pa motibo cu tabata tin un incidente chikito cu likido metal kwik den e local di scheikunde.

Un barometer cu nan ta uzando pa añanan caba na e scol a lek den fin di siman. Ningun hende a keda herida anto a evacua e muchanan for di e klas mesora.

Kwik ta un metal likido hopi venenoso cu ta keda den bo curpa si bay den contacto cu ne. E ta un likido uza den cierto lesnan di scheikunde na e scol. E scol mester a evacua e klasnan ora cu a constata mesora dialuna mainta cu tabata tin un lek chikito di e likido aki. E kwik cu a plama a wordo piki mesora pa un docente di scol, siguiendo stapnan cu ta cuadra cu procedura cu ta wordo exigi pa haci esaki limpi, segun comandante Edward de Cuba a informa nos. E scol y area a keda safe segun docente y coordinador responsabel pa siguridad Alexander Paesch: tur cos ta sigui normal.



BONDIA ARUBA

Editor
Caribbean Speed Printers N.V.
Aruba Bank N.V. Acc. #332668
Caribbean Mercantile Bank N.V. Acc. #23951903
RBC Royal Bank Acc. #1330772

Redaccion Ehecutivo

Sharina Henriquez(hefe di redaccion)
Cristian Soto Garcia(hefe suplente)
Zulaica Maduro(hefe ehecutivo)
Nicola Gonzalez(hefe ehecutivo)

Redaccion

Benjamin Romero
Leo Maduro
Dino Tromp
Efraim Odor
Fabiola Cardenas
Luis Villegas

Ehecutivo di Benta

Marijke Croes-Luidens

Aviso y Arte

Sandra Loefstop
Lando Rafael
Lisa Tromp

Administracion

Xiomara Arends (Hefe)
Mariette Engelhart
Martha Arteta de Ariza

Distribucion

Jenny Kelly

Coleccion

Evelinda de Cuba - Tromp

Pre Press

Luis Fernando Arenas (Hefe)
Pablo Libre

Press

Roland Schenker (Hefe)
Omar Ramirez
Martin Boekhoudt
Yair Gambin
Francis Dirksz

Colaboracion

Assiociated Press
Ret Karibense
Upload Media Aruba
Yakari Gabriel

Afiliacion

Sociedad Interamerica di Prensa (SIP)

DIRECCION

Adres: Weststraat #22
Tel: 582-7800 / Fax: 582-7044
Email: noticia@bondia.com
aviso@bondia.com
Website: www.bondia24.com
Facebook: @bondianoticia

Editorial

Bunita fiesta di inaugura brug…

Pero pa pag'e tres biaha, mescos cu e brug?

Siman pasa a termina cu un tremendo fiesta y show, pa inaugura e brug di mas bunita, y mas caro di Aruba. Nos a comprende cu e fiesta tabata gratis, cu e compania responsabel pa su construccion lo a tuma e gastonan pa nan cuenta. Nice, kier men cu nos ta bay page tres biaha: un biaha na capital y dos biaha na interes?

Un splicacion cortico. E brug y e caminda nobo ta traha bao di un contract unda e compania responsabel ta busca financiamento, ta haci e construccion, ta mantene tur cos durante un cierto cantidad di aña acorda, y ta cobra un suma total, cu ta encera capital fia, interes riba esaki, plus ganashi di e compania. Nada straño na esey, solamente cu tur e proyectonan aki hunto ta un peso demasiado grandi pa nos, mirando e estado di nos financia publico. Awor, pregunta: e gastonan di e fiesta ta hinca den e prijs caba, of ta bay cobra nos extra pa esaki? Pasobra si ta extra, anto miho laga para, pasobra nan ta bay cobra esaki tres biaha: e suma mes, plus mas o menos dos biaha, si no ta tres, na interes durante e 29 aña cu nos ta pagando e baina aki. E ora nos por comprende cu e compania ta mas cu complaci pa ofrece un fiesta pa pueblo, pasobra hasta riba esey nan ta gana placa.

Naturalmente e gastonan di fiesta no ta nada compara cu e costo di e brug mes, pa no papia di e caminda tambe. Y ademas cu entre e proyectonan grandi entama pa e gobierno aki, bao di e capa di proyecto PPP (Private Public Project), esaki ta esun cu tabatin menos urgencia. Lo tin hende cu no ta di acuerdo cu e ponencia aki, pero nos por argumenta nos punto di bista. Tabatin tres proyecto grandi mas: renobacion di hospital, haf di container y e ringweg rond di Playa. Pone nos servicio medico al dia tabatin gran urgencia caba, aunke nos no ta bay discuti e otro alternativanan cu tabatin. E ringweg tabata un plan di hopi aña caba, cu en todo caso ta bay alivia e trafico cu mester pasa den Playa. Aunke aki tambe mester a actualisa e plan, pa duna prioridad na un ruta mas cortico pa bay area di hotel high rise y Noord, cu mientras tanto a bira e parti cu mas actividad y poblacion.
En cambio, e caminda pa San Nicolas no ta bay yuda tanto pa e fluho di trafico, pasobra e tin cinco rotonde aden cu ta bay ta obstaculo pa e fluho di trafico. No cu no tin obstaculo awor tambe, pero no mester pensa cu e fluho den e set up nobo aki lo ta hopi miho. Ademas e caminda di dobel via no ta yega San Nicolas; di Pos Chiquito te yega pariba ta e mesun caminda suf el a keda, cu tur consecuencia pa velocidad di trafico. Punto ta, cu nos ta gastando alrededor di 300 miyon florin pa gana, kisas, algun minuut di tempo den e fila di mainta y atardi. Tremendo.

Ademas, e caminda y brug sumamente caro aki a bin reemplasa un caminda y brug cu tin decadanan ta sirbi tur trafico entre e dos partinan di e isla. Riba rednan social ta circula comentario cu ta haci mofa di nos prome ministro, cu lo a declara den su discurso cu e temponan aya, ta cu boto tabata biaha entre e dos partinan aki. Nos no ta ni bay comenta mas aleu riba esaki. Tin cos mas importante pa critica. Y un di e cosnan mas importante pa critica ta e manera con a enfoca riba e caminda, y no e ciudad. Ora nos bisa cu e gobierno aki tin su prioridadnan kiboca, nos ta referi na esey. Den termino normal di desaroyo socioeconomico, si bo tin un caminda caba, bo no mester haci esaki e obhetivo mayor di bo inversion. E obhetivo mayor mester ta e ciudad, cu tin mas di trinta aña ta sufri. Anto bo no por hinca 300 miyon den e caminda, y bo ta hinca, talbes, 30 miyon den e ciudad mes. Si gobierno lo a bin cu un plan pa upgrade no e refineria, pero e ciudad, cu e placa cu awor a gasta na un brug y caminda nobo innecesario, imagina cuanto cos lo por a drecha den San Nicolas mes. Awor San Nicolas a keda manera un Cinderella, cu sapato di cristal na su pia, pero bisti cu e mesun pida paña na su curpa cu e tabatin prome.

Pero nos mester pordona e hendenan aki, pasobra esaki ta loke nan ta yama vision. En realidad e no ta nada mas cu e vision di politico cu ta desea di laga algo atras, cu nan no ta paga, pa despues por gaba nan nietonan cu loke 'opa a traha pa Aruba'. E realidad en cambio ta cu ta nos nietonan lo mester paga e regalo aki, mientras cu tur e espacio financiero necesario pa cos drechi a somenta. Den e caso aki miho nos bisa nos prome ministro: Thanks, but no thanks.

Papa ta cinco dia na Colombia: dos na Bogota, y cada un, na Medellin, Villavicencio y Cartagena

(ElTiempo) – Bogota – Papa di Roma lo drumi tur e cuatro nochinan na Nunciatura Apostolico di Santa Sede na Bogota. E prome contacto cu e Colombianonan lo ta na e capital, cu ta representa e centro politico y economico di e pais, cu un infrastructura pa acomoda miles di persona y cu ademas ta sede di e Conseho Episcopal Latino Americano.

Tocante su paso na Villavicencio, monseñor Urbina, ademas di presidi e Conferencia Episcopal Colombiano ta fungi como arsobispo di e ciudad aki, ta expresa cu esaki ta un periferia pasobra henter e region aki conoci como los Llanos, desde tempo di Colonia tabata un region casi sin visibilisa, bandona. Ta miyones di habitante di mundo cu pa prome biaha ta bay mira e tera aki. E tabata tera maltrata pa violencia, cu tur cos cu esey a trece cu ne te awor.

E idea ta di cuminsa pensa cu e ta lo miho tambe pa e desaroyo integral di e habitantenan y di Villavicencio, e porta di e gran bioma Amazonico.

Entre tanto, el periodista Nestor Pongutá ta considera cu a tuma Medellin na cuenta pa su facilidad logistico, pa su forsa catolico ya cu e unico santo Colombiano ta bin di e departamento aki, madre Laura Montoya, cu a keda beatifica pa e mesun Papa aki.

Na esaki por suma e historia cu Medellin tin di a pasa añanan di dolor y cu poco poco ta stabilisa y ta convertiendo su mes den un ehemplo, no pa Colombia so, sino pa America Latino y mundo.

Encuanto Cartagena, Pongutá ta destaca cu a scoge e ciudad pasobra ey tin e santuario di San Pedro Claver, un hesuita manera Jorge Bergoglio mes tambe. Ademas e ta un ciudad cu ta reforsa e mensahe di e Papa pasobra e ta reuni opulencia y miseria.

Husticia ta prolonga asistencia di forsa di siguridad nacional na estado Rio de Janeiro

(G-1) Rio de Janeiro - Un comunicado publica pa ministerio di Husticia ayera ta autorisa e permanencia di e Forsa Nacional di Siguridad na estado Rio de Janeiro, te 31 di december di e aña aki. E texto ta establece tambe cu e plaso por wordo prolonga mas ainda, si ta necesario.

E pedido pa e Forsa Nacional keda te fin di aña a wordo haci pa gobierno di Rio. Na luna di mei, e estado a ricibi refuerso di agentenan federal pa apoya nan den combatimento di violencia. Banda di personal di e Forsa Nacional, a bay Rio tambe hende di Forsanan Arma y di Polis Federal di Trafico.



Entre e enfokenan di e programanan di siguridad na Rio tin e combatimento di robo di carga y di trafico di droga y arma.

Durante su bishita na Recife ayera, e ministro di Defensa, Raul Jungmann, a bisa cu, en bista di e contingencia di presupuesto di e Union, a yega na 'e limite" di loke por haci actualmente.

Segun e, e cortamento den fondo no a afecta e forsanan arma, pero cu e situacion por empeora na luna di september si no aproba e presupuesto federal nobo, cu ta autorisa un rumbo miho y mas amplio den cuentanan publico pa e aña aki.

"Te aki, nos no tabatin problema operacional di e forsanan, pero nos ta na e limite. O sea, nos limite ta exactamente luna di september. Nos tin e compromiso cu, manera cu e presupuesto keda aproba, nos ta bay dispone di e recursonan aki y bida ta sigui pa nos, mi ta spera normalmente," Jungmann a declara.

Segun reporte nan reciente, e situacion den varios bario problematico di Rio ta asina grave, cu polis no ta busca enfrentamento cu bandanan cu ta domina cierto favelanan, y no ta drenta tampoco pa haci vigilancia normal. Apoyo militar ta necesario pa percura por lo menos cu e situacion no ta empeora.

Tormenta Lidia ta exigi seis morto na Baja California Sur

(Univision Noticias) – Mientras horcan Harvey tabata capta tur atencion pa su efecto devastador na estado Texas (Merca), un tormenta di menor categoria a causa desastre na estado Mexicano di Baja California. E tormenta yama Lidia a cobra te awor seis bida, entre nan dos mucha. E otro victimanan a muri entre otro electrocuta, y otronan a hoga ora nan a bay crusa un rooi cu awa turbulento.

Presidente di Mexico, Enrique Peña Nieto, a biaha diasabra pa estado di Baja California Sur pa evalua e dañonan provoca pa Lidia, cu ya a degrada te na un depresion tropical, y a confirma cu tin seis morto debi na e paso di Lidia na parti noordoost di e pais manera un tormenta tropical.

Aunke medionan local a informa di shete persona fayece, e presidente mes a informa di cinco morto na Los Cabos y un mas na Loreto.

E mandatario a biaha pa e municipio di Los Cabos acompaña pa su esposa, Angélica Rivera, algun ora despues di ofrece na capital Mexicano un mensahe na nacion cu motibo di su di cinco informe di Gobierno.

Despues di participa den un reunion cu autoridadnan di e region y haci un recorido den e zona mas afecta pa Lidia, Peña Nieto a ofrece un rueda di prensa den cual el a bisa cu den e 15 shelternan prepara pa atende e poblacion afecta, tabatin como mil persona.



E gran mayoria di nan a perde nan hogar, generalmente pasobra nan ta den luganan iregular o zona di riesgo halto, manera den e cauce natural di un riu.

Puerto Rico preparando pa horcan Irma

(ElNuevoDia) – San Juan – Gobernador di Puerto Rico, Ricardo Rosselló, a declara estado di emergencia pa motibo di horcan Irma cu ta acercando riba Oceano Atlantico y tin probabilidad grandi di pasa riba e isla Borincano. Segun National Hurricane Center (NHC) e horcan ta siguiendo su trayectorio sin mayor cambio, cu ta haci e probabilidad mas grandi ainda.

Dialuna 14:00 ora e wowo di e horcan, na nivel di categoria 3 mientras tanto, tabata na 16.7 grado Norte di latitud, y na 53.8 grado di longitud west. E sistema ta move den direccion zuid-west na 14 miya pa ora (22.4 km/ora).

NHC riba dialuna mainta a emiti un vigilancia di horcan pa Puerto Rico y e islanan cerca manera Vieques y Culebra, como tambe pa British y US Virgin Islands.

Tambe tin un aviso di horcan pa algun isla di e Antianan menor, manera Antigua, Barbuda, Anguilla, Montserrat, St. Kitts, Nevis, Saba, St. Eustatius, St. Maarten, St. Martin y St. Barthelemy.

Mientras tanto, Guadaloupe a bay bao di vigilancia di horcan, y gobierno di Barbados a emiti un vigilancia di tormenta tropical pa isla Dominica. Ta anticipa cu e fenomeno atmosferico lo continua intensificando y ora e yega e punto mas cercano na Puerto Rico, cu por ta entre nochi di diaranson y marduga di diahuebs, por ta di categoria 4 riba escala Saffir-Simpson. Un horcan den e categoria aki tin biento di 131 pa 155 miya pa ora (210 pa 248 km/ora).

Kico ta e diferencia entre vigilancia y aviso di tormenta o horcan?

E vigilancia ta emiti pa e Centro Nacional di Horcan 48 ora prome cu e inicio previsto di e bientonan cu forsa di tormenta o horcan. Un aviso ta significa cu efectonan di e ciclon por yega dentro di 24 pa 36 ora.

Conocido experto di restauracion (80) mata cruelmente

(T&T Guardian) PORT OF SPAIN – Un conocido experto di restauracion y conservacion, dr. Claire Broadbridge, di 80 aña di edad, a wordo haya asesina den su cas. E actor(nan) di e crimen a corta su garganta y a purba cende e cas na candela, loke no a logra.

Ta exclui robo como motibo, ya cu no ta falta nada di e cas. Su yiu homber, tambe un persona conoci den comunidad, como ambientalista, Stephen Broadbridge, a bisa prensa cu hende di Trinidad y Tobago a para bira miedoso y cobarde, y ta bira tempo pa kita e pais for di man di criminalnan. Esaki tabata e conseho di e yiu diadomingo dilanti cas di su mama, despues di e asesinato horibel cu a tuma luga diasabra.

Stephen Broadbridge a añadi cu na e pais hende a custumbra asina hopi cu crimen, tambe asesinato, cu ta parce cu nan a bira im-



muun pa esaki, ya cu e ta algo cu ta sucede tur dia. El a bisa cu ta bira tempo pa e pueblo cuminsa oblig'e polis, politico y nan mes pa cumpli cu nan deber y nan haci trabao.

Broadbridge a haci un yamada na pueblo pa no acepta e cosnan asina mas. "Nos ta e mayoria e criminalnan ta e minoria tuma bo pais bek lanta para y atende e cos aki. Si polis no ta haci nan trabao, anto molestia nan te ora nan hacie si e politiconan no ta haci nan trabao, no vota pa nan pasobra bo gusta e partido (politico)," el a declara.

Broadbridge ta enfatisa cu si e hendenan mes no ta lanta para y atende e spiraal di criminalidad actual, cu tempo e lo yega na nan porta tambe.

Te laat diadomingo anochi, ainda diferente ekipo di investigacion tabata haciendo nan trabao na e escena di e sucedido. Tocante e motibo di e asesinato no ta conoci tanto ainda. E yiu di e persona asesina ta kere cu posiblemente un persona cu tabata traha pa e señora di edad, lo por tin algo di haci cu e sucedido.

China ta inverti mas den petroleo Venezolano

(ElNacional) CARACAS - E Comision Mixto China Venezuela ta negocia un aporte nobo di inversion den e ambito petrolero traves di e empresa mixto Petro Sinovensa, pa reactiva 800 pos den e Faha Petrolifero di Orinoco, asina Petróleos de Venezuela S.A. (PDVSA) ta informa.

Despues di un reunion di funcionario di China y Venezuela cu a tuma luga den sede di Pdvsa, na La Campiña, Ricardo Menéndez, vice-presidente di Planificacion y director externo di e compania estatal, a señala cu nan a revisa e cartera di mas di 9 biyon dollar cu gobierno di China tin pa inversion petrolero na Venezuela so, ademas di evalua su participacion den proyecto nobo.

Eulogio del Pino, ministro di Petroleo, cu tambe tabata den e reunion cu Ye Xiandeng, presidente di e corporacion CNCP, a indica cu nan a papia di un posibel desaroyo di un refineria den teritorio Chines, un proyecto pa ehecuta conhuntamente cu e compania petrolero Chines.

Cu e proyecto aki ta habri un espacio pa nos crudo den e mercado Asiatico. Esaki ta bay hunto cu un programa di comercialisacion hopi agresivo cu ta desaroyando cu un empresa Chines, cu ta ofrece nos un bentaha di reduccion di costo den e transporte di e crudo,sr. Del Pino a declara.

Nelson Martínez, presidente di Pdvsa, a destaca cu e acuerdonan ta bay mas leu cu cuantifica beneficio economico so. E aporte di e companianan Chines den e pais aki ta refleha den e nivel halto di tecnificacion cu nos trahadonan ta adkiri. Den varios aspecto e ta un inversion infaborabel pa futuro, den termino di potencial humano.

E comunicado di prensa di Pdvsa ta indica cu despues di e sancionnan economico contra Venezuela di parti di Merca, gobierno di China lo encarga su mes di e (re)compra di e bononan Pdvsa 2017 cu lo ta madura na october y november, pa un suma di no menos cu 3,5 biyon dollar.

Berenschot ta dispuesto pa suministra administracion di HNO

WILLEMSTAD – Den cuadro di e huicio sumario di diahuebs ultimo, cu fundacion SONA a entabla contra Berenschot pa por dispone di e administracion di HNO, Berenschot a stop di opone manera el a haci prome. Dilanti e hues den e huicio sumario e oficina Hulandes a declara cu awor e ta dispuesto tog pa coopera pa SONA haya e informacion cu e mester pa por formula e cuentanan anual consecutivo.

Den e huicio sumario di diahuebs e hues a mara condicion na e palabracionnan cu el haci cu e dos partidonan. Por ehempel cada un di e dos partidonan por apunta nan accountant cu hunto cu e accountant di SOAB lo atende cu e administracion cu ta necesario. Si tin diferencia di opinion, e accountant di SOAB tin e bos decisivo. Ambos partido a bay di acuerdo cu esaki y pa e hues asina e huicio sumario a caba tambe.

Tur dos partido a cumbini pa finalisa traspaso di e administracion prome cu fin di e luna aki. Despues SONA por tuma riba dje pa finalisa e cuentanan anual di 2014, 2015 y 2016, manera gobierno a pidi, cu ta esun cu a duna e encargo pa e proyecto di hospital.

Pa no stroba e procedemento aki, partidonan a cumbini tambe pa durante luna di september nan no acudi na otro medidanan huridico. Por lo demas, hues a stipula cu tur dos partido ta liber pa tuma pasonan huridico despues, tambe pasobra e abogado di SONA a anuncia caba durante tratamento di e huicio sumario cu e ta preparando un procedemento legal a fondo contra Berenschot pa cobra bek un suma di miyones.



Funcionario di St. Eustatius a bishita Feffik



WILLEMSTAD - Director di Asuntonan Social, Labor, Cultura y Desaroyo di Personal na St. Eustatius, Gregory Melfor, a realisa un bishita di orientacion na Feffik. E bishita tabata den cuadro di un proyecto pa hobennan di St. Eustatius sigui diferente ramo di estudio.

Señor Melfor a papia cu director interino, Ludwig Alberto, riba plannan cu gobierno di St. Eustatius tin y e la haya oportunidad pa haci un recorido den diferente departamento di Feffik.

Señor Melfor a keda impresiona cu e facilidadnan di Feffik y tabata di opinion cu e instituto di formacion tin derecho di existencia.

Entrega oficial di programa di urgencia na barionan



WILLEMSTAD - Recientemente gobierno di Corsou a haci entrega oficial di e Programa di urgencia na representantenan di e 4 barionan. E Programa di urgencia tin como titulo pa mehora calidad di bida den bario.

Cu e entrega oficial aki e trabounan riba nivel di bario ta bay cuminsa. Dentro poco, cada grupo ta bay organisa su propio evento hunto cu habitantenan como comienso di e actividadnan den e bario concerni.

E entrega oficial a tuma luga den bario di Buena Vista, cu ta un di e areanan skochi. E otro tres areanan ta Banda Bou, saliendo for di Barber, Montaña y Otrabanda.

Manera a splica, pa scoge e areanan den cual ta cuminsa traha, a uza diferente criterio. Por ehempel, no a scochi bario caminda mester haci trabounan di infrastructura grandi. E area mester tin cierto facilidadnan existente pa por haci cierto actividadnan y traha hunto, manera un centro di bario, un scol, facilidadnan deportivo, misa etc. P'esey e area mester tin tambe un scol pa VSBO/AGO mirando cu investigacion riba salubridad bou di hubentud, a mustra cu den e grupo aki tin hobennan cu ta mas vulnerabel. Tambe a scoge pa e barionan ta reparti riba Corsou.

Segun expertonan riba tereno di combatimento di pobresa rond mundo, ta importante pa combina cierto actividad cu otro y ehecuta esakinan hunto pa asina logra mehora e calidad di bida na nivel di bario. P'esey den e programa di urgencia e actividadnan ta dirigi riba 5 tema, cu ta menciona den e Acuerdo di gobernacion di e partidonan PAR, MAN y PIN, esta: Enseñansa y Educacion, Economia y Trabou, Salubridad y Situacion Ambiental, Famia Comunidad y Siguridad, y Bon Gobernacion.

Durante e atardi na Buena Vista, a duna splicacion di e forma cu ta bay traha y e diferente actividadnan cu ta bay haci. Despues di e presentacion, tur hende presente a pasa pa patio, caminda den un forma simbolico a enfatisa riba e unidad y cooperacion cu mester di tur esunnan envolvi, pa por logra e cambio cu ta desea.

Securitas Antias a firma acuerdo pa garantisa siguridad di astiero di Damen Shiprepair

WILLEMSTAD – E compania Damen y Securitas a firma un acuerdo pa garantisa siguridad di e astiero cu Damen ta maneha.





Corsou tin un astiero cu ta ricibi publico internacional cu ta inclui e zona franca tambe, loke ta pone cu e siguridad mester cumpli cu algun norma internacional. Securitas a forma un tim specificamente pa esaki, dunando algun entrenamento specialisa manera, ISPS (International Ship & Port Facility Security code.), Access Control, Predictive Profiling y EHBO. E servicio cu Securitas ta ofrece, ta cuadra cu tur rekisito y condicionnan cu Damen Shiprepair tabata tin den mente. Securitas lo ehecuta control di acceso na e astiero; esaki lo wordo haci pa trahadonan di siguridad. Tambe, lo haci patruya riba e astiero, y lo tin un sistema di monitor cu camara y alarma. Ademas, Damen Shiprepair lo ta conecta na e central di Securitas pa supervision total.

Jaap de Lange, managing director di Damen Shiprepair, ta entusiasma cu e partnership nobo. “Nos a mira den Securitas un partner cu ta pensa hunto cu nos y a ofrece nos un producto completo riba tereno di siguridad”. Paul de Kloet, gerente general di Securitas, ta comparti e entusiasmo; “Nos tin hopi expectativa y ta masha orguyoso di por ofrece siguridad na Damen Shiprepair Curaçao, un di e astieronan mas grandi den Caribe.”

‘Documentonan cu a firma cu Guandong Zhenrong mester yega parlamento’

WILLEMSTAD – Miembro di parlamento Marilyn Moses di Movementu Progresivo ta haya cu mester manda e documentonan relaciona cu Guandong Zhenrong pa parlamento.

Sra. Moses ta bisa cu e negociacionnan cu Guandong Zhenrong Energy N.V., GZE, falta transparencia pa pueblo di Corsou. Nos ta gradici minister presidente, señor Eugène Rhuggenaath, pa su contestanan riba nos preguntanan cu nos a haci den nos carta fecha 24 di juli ultimo. A pesar di e contestanan falta mas claridad riba e negociacionnan andando cu GZE. Pa haci e documentonan publico e minister ke autorisacion di e presidente di GZE por escrito. Pues minister ta laga aparenta cu ta di e forma aki so por hasi e Heads of Agreement, HoA, y e Addendum publico. E pregunta cardinal ta keda: minister mes ke haci e asunto aki publico pa pueblo di Corsou sa con e negociacionnan ta canando?, asina e parlamentario ta puntra.

Mas aleu e parlamentario ta bisa cu e situacion cu Corsou ta den na e momentonan aki mester di perspectiva. Segun cifranan di Centraal Bureau van Statistiek, CBS, mester constata un aumento di desempleo principalmente bou di hobennan di 29.7 porshento na 2015 pa 36.8 porshento na 2016. Tambe 45 porshento di nos hendenan ta biba rondo di e minimo di existencia. Mas ainda di cada 3 cas 1 ta lucha diariamente pa tene cabes riba awa.

E situacion aki ta pone cu no ta trata un asunto di gobierno so pero di nos tur. Un realidad ta cu na China den e luna october proximo lo tin eleccion, caminda por bin cambio den e constelacion cu ta tuma decision. Esaki lo por cambia e posicion di negociacionnan pa Corsou si no yega na un acuerdo na tempo. E embergadura di nos refineria y GZE ta pone cu mester halsa e proceso di negociacionnan aki na nivel di parlamento. Di e forma aki parlamento por sigui e proceso di acerca. Si minister ke mantene e non-disclosure pa e documentonan aki no bira publico, pa Parlamento, ku ta representante di pueblo mester tin transparencia.

Basa riba e ariba menciona fraccion di Movementu Progresivo a haci Minister di Asuntonan General, señor Eugène Rhuggenaath, e siguiente preguntanan:

E proceso di negoshinan mientras tanto a sigui gana. Y pa motibo di e non disclosure minister no ke haci e HoA y e Addendum publico sin autorisacion por escrito di e presidente di GZE.

1. Minister ta dispuesto pa pone e HoA actual y e Addendum cu enmienda na disposicion di parlamento?
2. Si e contesta ta Si, ki dia Minister lo hash esaki?
3. Si e contesta ta No, kico lo ta e motibo pa nenga Parlamento?
4. Ken of cua instancia/pais gobierno a pidi pa asisti den e negociacionnan?

Segun Gobierno e suma cu GZE a inverti caba, pa gobierno ta desconoci. Den e reunion publico di 24 di januari ultimo cu GZE ta netamente e inversion aki a menciona como motibo pa no cambia e HoA.

BONDIA ARUBA

Clasificado Economico

PERSONAL GRATIS MX 20 PALABRA- TA ACEPTA AVISO FOR DI 9:00 AM -4:00 PM

PASA LAGA BO AVISO NA OFICINA DI BON DIA ARUBA WESTSTRAAT #22

SERVICIO PUBLICO
Se ofrece servicio de reparacion e instalación de aires acondicionados Split e industrial también reparamos frigidaire, cuartos frios y fabricadores de hielo
Tel. 600 0750

TA HUUR
un Apartamento di 1 camber, no muebla, exclusivo, na Companashi, Fls.750 mas un luna di deposito
Tel. 592 9966

TA HUUR
un Apartamento full muebla 1 camber, airco y alarm. Exclui utilidades (no kids, no pets) Awg.1,100 + borg Sabana Basora banda di Calidad
Tel. 585 5521 / 565 3228

TA HUUR
Timeshare La Cabana to rent 1 bedroom sleep 4 in: 29 march out: 6 april 2018 8 nights easter week
Tel: 583 8132 /6416184

TA BENDE
un un trailer sea pa number of oficina prijs discutibel. Reki pa hoeki y un kashi glas Toyota Hilux diesel 1192
Tel.735 2861

TA HUUR
Time share La Cabana to rent studio sleep 4 in: 29 march 2018 out:6 april 2018 8 nights
Tel. 583 8132 /641 6184

SERVICIO PUBLICO
Auto + Hero Bieu ta cobra Fl.35 pa tira auto biew afo y Fl10 pa frigidaire, stoof, wasmashin etc
Tel. 561 4297 / 561 5179

TA HUUR
Apto na Tanki Leendert full muebla Afl.1.200 + deposito awa + coriente apart
Tel. 733 3322

SERVICIO PUBLICO
Paraiso de Rosa
Ta ofrece su servicio pa cuida hende grandi. Nos ta hende specialisa cu pasenshi y servicial
Tel. 566 2687 /732 2590

TA BENDE
cas situa na Socotorolaan 25 3 camber cu closet, 2 baño, sala comedor, cushina, porch, cura. Prijs taxatie rapport Aw.278.000 Prijs pidi den man Awg. 225.000
Tel. 593 0909

SERVICIO PUBLICO
Buscando auto pa huur y na bon prijs? yama nos
Tel. 593 9953/ 593 8453

TA HUUR
Apartment camber, sala, cushina, baño. Inclui wifi y cable. Fls.800 + 1 luna borg
Tel. 568 7779

TA HUUR
2 Studio apart. pa turista of studiante na Tarabana Residence full muebla
Tel. 568 0679 / 749 2533

TA HUUR
Un apartment na Seroe Colorado full muebla, entrada priva, cushina, sala comedor, baño, 2 camber
Tel. 569 8007

TA BENDE
un tereno na Playa eigendom 1304 m2 Situa na Kwarstraat / van Dragstraat / Eekhoustraat Mon Plaisir, Oranjestad
Contact tel: 594 2007

TA HUUR
1 Studio appartment semi muebla, baño separa, excl: utilidades, area trankilo Simeon Antonio
Cel. 594 5576

TA HUUR
un edificio comercial di 114 m2 na Oranjestad y pa Afl.1.800,00 pa luna. Yama Mito na
Tel. 593 6318

TA HUUR
Area di Bushiri, un cas di 3 camber / 3 baño cu pool y full muebla. Prijs Awg3.300 pa luna y 1 luna di borg Exclui tur cos
Tel. 593 7366

TA BENDE
Cama di palo di un persona
Tel. 733 4033

TA BENDE
Spinashi planta na Aruba na un na potchi Fl.7.50. Tambe tin di Fl.5 y di Fl.10
Tel. 567 8832

SERVICIO PUBLICO
Master Nails
Pa e miho servicio y experiencia den mantencion y atencion pa bo huñanan. Yama pa un cita
Tel. 744 9214

TA HUUR
Ganga ultimo siman di vakantie di scol na Caribbean palm Village 12 pa 19 di aug. US$400.
Tel. 593 2552

TA BENDE
Feria di Fruta tur diahuebs, diabierna y diasabra
Tel. 566 6295

TA BENDE
Frigidaire Inverter 1 cama di 1 persona, 1 mesa di sala cu su glas riba dje
Tel. 585 3332

TA BUSCA
housekeepers cu experiencia cu pasport hulandes firma liber of casa cu rubiano por yama. No ta debolbe yamada perdi
Tel. 593 6176

For Sale
Hyundai Tucson 2007
Price: Afl 9.000
Engine: 4 Cylinder
Milage (km): 200000
Year: 2007
Fuel type: Gasoline
Transmission: Automatic
Tel.568 4640

SERVICIO PUBLICO
Gratis Gratis
Nos ta piki auto biew, airco, bateria, stove, wasmachine, frigidaire
Tel. 561 4297 / 600 6883

TA BENDE
Un Cas plus 5 apartamento Afl. 480,000,= Guyabastraat
Yama: 592 9966

TA BENDE
Modern style home
Located at Esmeralda 2 bedrooms 2 1/2 bathrooms veranda kitchen carpot fully fenced 5 mins m2 long lease land
Tel. 00297 594 1496

TA BENDE
un cas na Ruby di 2 camber / 2 baño mas fundeshi pa dos apartment pa Afl.328.000,00
Tel. 593 6318

TA BENDE
Was machine casi nobo automatic
Tel. 735 2861

TA BENDE
un freezer marca Wood's
Tel. 566 1840

HOUSE FOR SALE
This beautiful home Features 3 bedr, 2 bath, kitchen fully fenced backyard, pool. Property land $247,000
For info call 00297 594 1496
areaproperties@live.com

TA HUUR
un apartment full muebla na Madiki Fl.800 pa luna + luna di deposito. Awa y coriente ta apart
Tel: 567 2564

TA BENDE
Cas na Rooi Koochi
3 camber 2 baño + apartamento Construi 469m2. Terreno propio 1484m2 $399.000- Prijs reduci
Tel. 733 1201

TA HUUR
Appartment 1 camber muebla Excl. utilidades nan pa 2 persona, 1 luna borg
Tel. 582 6618

TA HUUR
Appartment amoblado 2 camber. Ponton
Tel. 745 0559/ 733 4033

FOR RENT
3x appartments with or without furnitures. Tarabana area. Also tourits welcome
Tel. 749 2533

Skirbi pa Marisol Krosendijk:

8 Fout cu un hende muhe no por haci den un relacion

ORANJESTAD - Hopi biaha den nos trabou nos ta haya preguntanan manera esaki di nos clientenan. Hendenan ta sinti tin biaha confortabel pa papia cu mi, pa habri nan curason. Tur caminda rond si bo paga tino bo lo mira hendenan cu ta namora, cu curason kibra y despues nan ta sigui cu un otro hende.





Rupturanan di relacion a bira cos comun y e tendencia aki ta poco saludabel pa nos sociedad. Hopi hende tin miedo awendia di compromiso. Esaki ta obstaculisa nan salud fisiologico y psicologico tambe. Pa ta honesto, un relacion no ta depende di con leal bo ta na bo pareha of con bon material bo ta pa casa.

Esakinan ta e base riba cual un relacion ta basa. Pero mantene un relacion ta otro wega. Si bo por ta leal na bo partner pero si bo partner ta ignora bo, mester tin otro motibonan. Bo por ta un hende cu ta gusta zundra of ta demasiado metiche cual ta irit'e. Si e mester di tempo pa casa, esey kiermen cu e tin problema cu bo of cu e tin problema cu su mes tambe, cual kisas e tin miedo pa papia cu bo. Comunicacion ta necesario.

Ambos pareha mester compronde otro. Si den un relacion, ambos pareha por haci fout. Tin hende ta bisa nan parehanan esaki, tin no. Mi ta bay papia di e foutnan comun cu un hende muhe ta haci den un relacion cu ta causa asina un amargura cu e relacion finalmente ta caba.



Aki bou e 8 foutnan cu cada muhe mester ta cauteloso di nan si e kier mantene su relacion:

1. Bo ta un drama queen:
Un homber por disfruta wak friends of un telenovela, pero e ta odia drama den su mes bida. No actua manera un Drama Queen. Si bo no gusta algo, bis'e na un manera habri. Si bo tin miedo di algo; no grita manera cu e mundo ta bay caba na e momento aki. Si bo ta altera, splica bo pareha esaki. Haci fout ta humano. Asina ta cu e ta oke pa bo pareha haci algun fout. No haci un drama over di esaki. Sinta hunto y discuti. Esaki lo spaar bo hopi tempo y energia y cosnan lo wordo ordena. No aleha bo partner via di haci un escena di tur cos. E lo haya miedo y eventualmente por laga bo pasobra niun hende no kier keda den un relacion unda bo no por tin trankilidad mental.

2. Bo ta purba cambi'e
E no a gusta e T-shirt cu bo a cumprape? Ta oke. E ta su escogencia. Bo kier pe laga su barba crece pero e no ta sinti kisas cu esaki? Lag'e. Bo a namora di dje asina. Pues, pakico bo ta purba cambi'e? Boso dos a namora y a compromete despues. Nos tur tin defecto. Nos no ta perfecto. Ami no ta. E tampoco. Abo tampoco no ta. Por tin algun cos cu bo no ta gusta di dje. Piso esakinan y yega na un conclusion. Si e no kier cambia, lag'e. Enfoca riba e cosnan cu a haci bo namora di dje. Si bo purba cambi'e, bo por tin sigur cu e lo core pa bo. Imagina un rato si e ta haci mescos cu bo. Bo tambe lo no lag'e?

3. Bo no tin confianza den bo mes
No sufri di falta di confianza propio. Hombernan ta gusta muhenan sabi y sigur di nan mes. Bo no mester wordo bisa semper con bon bo ta mustra of con sabi bo ta. Bo ta bunita y inteligente. Esaki ta e motibo cu e ta namora di bo toch? Esaki no ta suficiente?

4. Bo mester di dje tur caminda
Nos tur ta stima nos parehanan. Pero esey no kiermen cu nan mester ta cu nos tur caminda. Dun'e espacio. Si bo ta demasiado pegajoso of ta gusta zundra, e lo sinti sofoca y ami no lo culp'e si e bisa ta basta. No hacie bo tapijt di entrada. Para cu ne.

5. Bo ta gaña: Hombernan ta odia gañadonan.
No ta djis di ta infiel. No gañ'e nunca, maske ta tocante cumpra un shimis of topa un amigo/a. Si bo sa cu e no ta gusta algo, e ora splike; e ta bo bida. E lo compronde. Kisas bo no ta bis'e pero no gaña.

6. Bo ta haci fastioso ora e ta cu su amigonan
Hendenan sa cu e ta cu bo. Asina ta bo no mester keda yam'e ora e ta cu su amistadnan. Bo no mester establece bo presencia eynan dor di strob'e. Si e ta pasa un dia cu nan, lag'e ta. E mester di esey. Amor no kiermen cu bo ta pasa cada instante y tur momento hunto. Lag'e ta riba su mes y e ora bo lo wak cu e lo stima bo mas.

7. Bo ta fors'e pa cera amistad cu bo amistadnan
Nos tur ta hendenan diferente. Porta nos no ta gusta algun hende. Djis paso e ta stima abo, esey no kiermen cu e lo bay bon cu tur bo amistadnan. Kisas tin un par cu e no ta gusta. Si, e mester ta educa pero no spera cu e lo trata cu cada un di e personanan den bo famia y bo amistadnan. Dun'e e libertad pa kies e sorto di hende cu e kier relaciona cu ne. E lo sinti kisas.

8. Bo no ta mim'e pero abo si ta spera cu e ta haci esaki
Bo gusta e manera cu e ta yena bo cu regalo of ta cumpra ijscream pa bo ora bo ta sinti bo malo. E tambe mester wordo mima un tiki. E tambe tin cosnan cu e ta sinta cu ne y e mester di bo; wordo mima un tiki no ta un problema. Porta bo por cushina algo special pe of cumpra un T-shirt di algo cu e ta gusta hopi. E ta un ser humano y e merece di wordo mima tambe.

Pensamento final:
Ta facil pa drenta un relacion pero e ta dificil pa mantene. No haci e foutnan aki. E ora bo lo mira cu tur cos ta bay bon. Tin confiansa den bo mes y bo pareha. Djis corda e cos chikitonan aki y keda stima.

Truck di Ecotech a ranca palo di luz



MEIVELD - Dialuna den oranan di mainta polis a presenta riba caminda di Meiveld pa un truck di Ecotech cu a ranca un palo di luz.

Na e sitio polis a nota cu e palo di luz y wayanan di coriente a keda benta riba caminda. Polis a solicita pa Elmar pa asina por haci e trabounan necesario.

Adicto ambulante deteni pa maltrato



SAN NICOLAS - Diadomingo den oranan di atardi polis a presenta na Esso Heights pa un caso di maltrato.

Na e sitio polis a detene un adicto ambulante cu a drenta un cas y a maltrata dos menor di edad. No ta mucho sigur kico e adicto ambulante lo a bay haci na e cas.



STATEN VAN ARUBA

OPENBARE VERGADERING OP 6 SEPTEMBER 2017 OM 8:00 UUR V.M. IN DE VERGADERZAAL VAN DE STATEN VAN ARUBA

TE BEHANDELEN ONDERWERP

Agenda:

Initiatief ontwerp-landsverordening tot wijziging van de Warenverordening (AB 1996 no. GT 12) (invoering etikettering van producten)

De Griffier,

mr.drs. Herman Ch. J. Hek

Accidente cu impacto fuerte na Tamarijn

EAGELBEACH - Diadomingo oranan di merdia a sucede un accidente riba e caminda di Tamarijn.

Na e sitio polis ta constata cu e Pick up Kia a dal basta duro contra e Jeep Wrangler. Polis a solicita pa ambulance pa motibo cu e turista den e jeep tabata keha pa dolor.





Accident di auto dilanti Bestuurskantoor





ORANJESTAD - Polis a presenta riba caminda di L.G Smith Boulevard pa un accidente dilanti di Bestuurskantoor.

Na e sitio polis ta constata cu e Datsun a dal tras di un Suzuki Vcar. Polis a solicita pa ambulance mirando cu tabata tin un persona herida y ta pidi pa asistencia di paramedico.

Polis a detene ladronnan cu a horta den cas

PALM BEACH - Dialuna oranan di merdia bisiñanan a solisita pa presencia di polis na Bakval, pa un Honda sospechoso cu tabata coriendo rond den bario. Na e sitio e habitante a splica polis cu nan a nota cu e auto a para na un cas, tres persona a baha y cuminsa saca articulonan for di e cas.

Banda di Cafe 080 un patruya ta wak e auto y ta dun'e señal pa para pero aki e auto ta sali duro bay. Bandi ex Motin Bar e auto ta drenta un caminda di santo bay zuid y un tiki mas leu e sospechosonan ta baha for di auto y drenta mondi na pia lagando e auto atras.

Mas unidad tambe a presenta pa asina brinda asistencia den e buskeda. Un rato despues ta drenta un melding cu na un adres na Alto Vista cual ta un poco mas pabou, cu un persona na su cas ta wak dos homber canando den su cura y cu nan kier kibra e porta pa drenta paden.

Mesora e patruyanan ta bay na e sitio y na yegada e dos homber nan aki a cuminsa core ,pero polis a logra gara un. Durante buskeda polisnan a nota cu e otro sospechoso tabata drumi bou di un auto cora y a detene. Durante e buskeda polisnan a logra haya varios articulo cu lo ta posiblemente horta.







Dama ta perde control y bay pega den mondi





BUBALI - Dialuna den oranan di atardi polis a presenta riba caminda di Bubali pa un accident.

Na e sitio polis a constata cu chauffeur di un Hyundai i 10, lo a perde control pa n of otro motibo y bay pega den mondi. Polis a solicita pa asistencia di ambulance mirando e situacion di e victima.

Pronostico di tempo



Un alerta pa boto chikito y lama bruto lo drenta na vigor mañan diamars 6am

Tempo:
Parcialmente nubia cu localmente un awasero breve
Temperatura maximo 35 grado Celsius y temperatura minimo 28 grado Celsius.
Solo lo baha awe nochi 06:48pm y lo sali mañan mainta 06:29am.

Biento:
Modera for di direccionnan entre oost y oost- noordoost; forsa 3 te 4 (12 te 30 km/ora, 7 te 16 nudo). Durante di dia basta fuerte te posiblemente fuerte den rafaga; forsa 5 te 6 (31 te 50 km/ora, 17 te 27 nudo)

Situacion general di tempo:
Humedad den atmosfera regional lo por bira suficiente den oranan di marduga y mainta pa ocasiona localmente un awasero breve.

Condicion di lama:
Olanan di lama lo ta for di direccion oost cu haltura di 3 te localmente 5 pia. Na costa noord te noordwest. Labaderanan for di noordoost produci pa horcan Irma lo cuminsa yega awanan regional den curso di awe nochi y diamars. Esaki lo soru pa den curso di diamars lama bira poco bruto, condicion cu por dura pa un par di dia.

Un biaha mas Post Aruba ta avisa pa tene cacho mara

ORANJESTAD - Post Aruba ta pidi pueblo pa tene cachonan mara y leu di postbus. Bon Dia Aruba ya a publica esaki caba despues di un entrevista cu e gerencia.



Pero te ainda nan tin problema cu cachonan canando los. Segun Post Aruba, pa hopi aña caba e partidonan di carta ta confronta nan mes cu 'un situacion basta incomodo cu ta stroba nan di haci nan trabao debidamente y eficientemente'.

Tin trahadonan cu a wordo 'persigui, ataca y mordi pa e cachonan cu tin dilanti di cas of den cura', Post Aruba ta bisa. "Otro a yega di cay kibra su pia cu e scooter purbando di huy di un cacho cu a purba atake."

Y no ta solamente esey. Nan ta bin ta topa cu casnan cu no tin postbus of cu e cachonan paden den cura ta stroba nan di bay deposita e carta of paki. Ta pa e motibonan aki cu Post Aruba kier conscientisa comunidad pa wanta nan cachonan mara, paden, y no den cercania di e postbus.

Banda di esaki e peticion ta bay pa esunnan cu no tin postbus pa laga instala of pone un postbus dilanti di cas. Haciendo esaki lo evita pa ora cu e partidonan bay entrega post nan mester lag'e caminda nan por perde, bula cu biento, muha cu awasero, of nan no ta lag'e mes pa siguridad di e cliente.

'Aruba prome den Caribe cu POH-er den sistema di cuido'



ORANJESTAD- Director di Wit Gele Kruis Gino Goeloe tin hopi expectativa pa loke ta e inicio di e opleiding Praktijk Ondersteuning Huisarts (POH). Unda 'no solamente nursenan ta participando pero tambe assistentnan di dokter'.

'E nursenan mester tin un HBO pa inicia e opleiding aña pasa', sr. Goeloe ta splica.

Segun e, a saca e anuncio y hopi nurse di hospital a solicita. Algun a wordo tuma y tambe otro grupo a wordo tuma. Un POH-er ta un dunado di cuido specialisa den cuido y guia di pashentnan cu malesanan cronico.

Pa loke ta trata Wit Gele Kruis, sr. Goeloe ta bisa cu: "Hunto cu AZV a traha riba e plan aki y pa bin cu e POH-ers pasobra a wak e necesidad den comunidad, ya cu nos hendenan ta bira malo mas frecuentemente'. Ta algo hopi bon pa Aruba, en particular pa e cliente y pashent, pasobra akinan nos tin basta malesanan cronico.
"Diabetes ta e enfermedad (cronico) cu nos ta preocupa cu ne y tin hopi complicacion cu ne. E necesidad tabata grandi", sr. Goeloe ta señala. Wit Gele Kruis cu AZV a traha e plan, a implement'e y a bira un exito, e ta enfatisa.

A laga sa cu den Corsou, Bonaire, den Caribe no tin un estudio asina. Aruba ta e prome isla chikito cu a bin cu e estudio aki. Hulanda tin'e, pero den Caribe no tin'e.

"Den e caso aki ta algo di aplaudi y p'esey mi ta hopi contento cu e opleiding ta sigui. Asina por sigui educa nos pashentnan y nos clientenan na e dokternan di cas", sr. Goeloe ta bisa.

Cumpleaños cu tema di pupu



ORANJESTAD - Recientemente famia Ras tabata di fiesta. E chikitin di cas esta Felishah Ras a cumpli 7 aña y esaki no por a pasa sin un celebracion. Sin embargo e chikitin a duna su mayornan un tarea pisa. E tabata kier un fiesta cu poop emoji (un imagen pa uza den chat), un tema cu no ta algo scogi lihe.

"Ami kier fiesta di poop emoji pasobra mi a wak e den un pelicula y ami ta gust'e. E tin un streki roos e ta mucha muhe!" Felishah ta conta. Mam Mary Jane Maduro ta bisa cu pa hopi siman prome cu su cumpleaños Felishah tabata teima cu e kier un fiesta di poop emoji.
Aunke hende tabata spera eventualmente Felishah lo cambia su pensamento y kier algo un poco mas normal.

Sra Maduro ta conta cu Felishah semper tabata un caso apart. E tin personalidad hopi pica y desde tempo e tabata mas chikito e semper ta pusha pa haya locual e kier. "Tur hende ta yama mi un mama loco, pero ami ta pensa cu e ta importante pa mi laga mi yiu ta su mes. Si e kier esey y esey ta bay haci e contento e ora ta mi trabao pa haci e feliz."

Emojis mas popular como tema pa fiesta
Mirando cu e tema ta algo fuera di lo comun, e no tabata mucho facil pa na Aruba haya tur locual e tabata mester. Sra Maduro: "Emojis ta hopi popular awo y tur caminda bo ta haya cosnan di e thema ey, pero e poop emoji specificamente tabata mas complica.
Mi a conta un prima na Merca tocante Felishah su deseo y e mes a manda mi tur cos como regalo. Tur hende a yuda un tiki y e dia di e fiesta mi ruman y Felishah su madrina a bin yuda decora. Mey mey di harimento nos a colga tur cos. Ata nos ki cu un fiesta di pupu."



Divi Resorts celebrando The Perfect Holiday Event



ORANJESTAD – Clientenan y otro invitado a gosa di ambiente d Pasco siman pasa na Alhambra Ballroom unda Divi Resorts a organisa nan evento The Perfect Holiday Event.
Meta ta pa mustra e invitadonan kico por spera di e cokinan, bartender nan y ambiente fin di aña. Divi tin diferente restaurant tambe manera Windows on Aruba, Fusion y Pure Ocean unda por celebra Pasco. Algo remarcabel durante e celebracion aki tabata e cocktail cora unda huma a sali for di dje, comosifuera bo tabata bebiendo esaki durante temporada friu frui.



Gosando entre otro di bolerista Harlan Venner

ORANJESTAD – Un biaha mas publico a gosa di un concerto di Fundacion pa Talento Musical Donny Laclé na biblioteca na Playa. Entre otro e bolerista conoci Harlan Venner a presenta.



Segun e relato cu nos a ricibi for di e organisacin e publico a gosa di loke e musiconan a ofrece: 'bon musica, harmonia, colegialidad y profesionalismo'. "Maestro di ceremonia, Percey Jeandor, a guia e programa na su manera humoristico di semper."

E concierto a habri sr. Venner, cu ta conoci na Colombia, Venezuela y aki na Aruba. El a canta diferente biaha caba den nos concierto. "Cu su bos sonoro y romantico el a encanta su publico y a pone diferente pareha subi pista, specialmente ora el a laga algun salsa y merengue rezona", asina e organisacion ta bisa.



Angelo Kock a sigui como solista cu algun piesa riba piano. Su 'potpourri di piesa' conoci a invita sala pa canta, segun nan.



Ivan Quandus (baho) y Carlos Bislip (drum) a subi escenario despues pa forma un trio cu Angelo. "E piesanan tabata por lo general propio composicion y a cay masha na smaak", e fundacion ta refleha.
Den e ultimo parti di concierto Nel Scholten a completa e ensemble aki cu e zonido suave di steelpan.

Comision organisado ta invita tur hende for di awor caba pa e siguiente concierto cu no lo tuma luga diadomingo dia 24 di september, sino diadomingo 1 di october.

Donacion pa yuda hende muhe pa haya segundo oportunidad





ORANJESTAD(AAN)- Recientemente My Fitness a haci un donacion di 1000 florin pa hende muhenan den nos comunidad cu ta purba di haya un segundo oportunidad pa logra algo den bida.

E.E Venture tin como nan meta pa forma un comunidad fuerte, pa motiva y stimula intelectualnan pa kere den nan mesun habilidad y potencial. E. E Venture ta traha pa yuda intelectualnan conoce nan mes y nan mesun talento y pa nan uza esaki. E intencion di E.E Venture ta pa traha cu diferente organisadonan pa forma un comunidad mas fuerte y independiente riba Aruba.

Hende muhe ta e pilar di e famia. Nos ta yuda nos hende muhenan pa crea un futuro miho y asina nan por duna nan yiunan un miho futuro tambe. MyFitness hunto cu señora Charisse Hoen-Daly di E.E Venture a plania un proyecto unda cu a paga un curso pa 5 hende muhe den necesidad. Nan mes por a scoge e curso cu nan lo kier atende duna pa Enseñansa pa Empleo.

My Fitness y E.E Venture a invita e damanan pa un atardi placentero na MyFitness Oranjestad. Akinan nan a papia di e proyecto y kico e dos organisacionnan ta spera di e damanan. Tambe nan a haya un charla cortico di motivacion pa sigui bay dilanti y nunca give up.My Fitness ta comprometi pa apoya y yuda nos hende muhenan muchanan.

Ceremonia pa inicia temporada di baseball 2017-2018

ORANJESTAD – Diasabra atardi den un Joe Laveist Ballpark yena cu mayor y invitadonan, e federacion di baseball ABBA a inicia cu nan temporada di baseball 2017 – 2018.





Mescos cu tur aña a inicia cu e ceremonia di desfile cu tur e ekiponan participante den e categoria infantil te cu esnan mas grandi cu ta AA. Despues di varios aña ABBA mes ta organisa nan campeonato di liga infantil, hubenil y grandi. E desfile tabata uno colorido cu hopi mucha presente, pa algun di nan e wega di baseball lo ta un experiencia nobo e aña aki, asina ta informa Bon Dia den un relato.





Minister di Deporte Alex Schwengle a hiba palabra unda su persona a boga pa mas union y traha hunto den baseball. Tur instancia di baseball mester por uni y yega na un entedimento pa nos peloteronan por disfruta di nan deporte sin obstaculo, el a bisa. Tambe e mandatario lo kier mira mas mucha riba veldnan di baseball. Presidente di ABBA, Sherwin Howell a pone enfasis riba e trahamento hunto unda baseball mester bisa manera antes e tabata ta. E hecho cu ABBA a dedica e campeonato na e baluartenan Franklin Danies y Milton Croes mester sirbo como un estimulo pa tur cu ta traha cu alma y cuerpo pa e deporte.



Firmamento di Governance Code Sports



ORANJESTAD – Awe minister di Deporte hunto cu tur federacion di deporte, ASU, COA, SSA y Ibisa lo firma e Governance Code Sports.

Esaki lo tuma luga na Renaissance Convention Center. E federacionnan tambe lo ricibi e 'Sport Visie Aruba 2017 – 2027' cual ya a wordo presenta durante e seminario na mei ultimo. Bon Dia Aruba lo trece mas detaye riba e vision aki y tambe e codigo.

Aruba North Little League ta exhibi trofeo



ORANJESTAD - Hungadonan di Aruba North Little League a celebra e logro di bira sub campeon di e Caribbean Little League Championship, treciendo nan trofeo na cas di nan sponsor RBC.

E trofeo lo wordo exhibi na e filial principal di e banco na Italiëstraat te cu dia 15 di september . "Nos hungadonan a representa Aruba hopi bon y a mustra un bon teamwork no solamente riba veld," Melvin Quilotte, presidente di e Aruba North Little League, a bisa. "Nan union y disciplina a hasta wordo reconoci pa e organisacion y a wordo nombra team mas disciplina di e campeonato."

cada miembro di e team cu un regalo special como reconocemento di nan logro. "Aruba Little League ta representa e miho di Aruba – ken nos ta y kiko nos por logra," Rafini a bisa. "Mi ta encurasha nos clientenan y henter comunidad pa bishita nos filial na Italiëstraat pa admira e trofeo y aprecia e logro di nos hobennan.
RBC su colaboracion cu Aruba Little League ta unico y un tremendo oportunidad pa influencia e futuro cu nos ta desea pa nos yuinan y nos comunidad."

Jan Brokke Memorial a cuminsa, pero por participa ainda

ORANJESTAD - E siman aki tur e deportenan cu ta participa den Jan Brokke Memorial ta start sali. Manera tur aña Directiva di Fundacion Movemiento ta Bida (FMTB) ta organisa e torneo deportivo pa tur esunnan cu tin 60 aña of mas, asina e organisacion ta informa.

Un total di ocho ramo di deporte lo wordo practica durante e dianan ey y entregamento di premio e aña aki lo ta dia 16 di september. Durante e anochi aki di 8 pm pa 1 am tur hende por los pia cu bon musica manera semper di J- Formation, segun e organisacion. Esaki lo tuma luga na Club Cage den King Plaza ariba Sasaki.
Softbal a cuminsa caba ariba e tereno di Aruba Jrsy, lo hunga varios weekend sigui unda mescos cu aña pasa lo tin bataya fuerte entre e teamnan participante.
Volleyball ainda tin luga pa tur esunnan cu kier hunga cu of sin team. Volleyball lo wordo hunga den Sporthal na Santa Cruz diahuebs 14 di september pa 7or di anochi. Tuma contacto cu Rudy Leysner na tel: 594-2546. Tambe pa atletismo, cual lo tuma luga 16 di september pa 7or di mainta cuminsando na Palm Beach(cana y core), por tuma contacto cu Rudy Leysner cu ta encarga cu esaki.
E aña aki atrobe Jose Geerman a tuma e timon pa organisa biljard. E aña aki e lo wordo hunga na J&J Snack na Noord. Dianan 9 y 10 di september lo wordo hunga cuminsando pa 3or. Si abo tambe kier participa ainda cu biljard anto yama Jose na tel: 748-2122.
Pa bowling manera tur aña Edna Maduro lo bay organisa esaki y lo wordo hunga ariba canchanan di Eagle Bowling. E weganan lo tuma luga dianan 8 y 10 di september. Si abo kier purba bo suerte cu e cabayeronan y damanan 60 den bowling anto yama Edna na tel 594-2433. Domino ta completamente yen caba ya cu Roy Sneek for maart caba a cuminsa prepara su schedule cu e aña aki atrobe lo ta na Centro di Bario Noord. E weganan ta riba 7 y 10 di september. Pa mas informacion por yama oficina di FMTB na tel: 586-8651.

Tennis e aña aki lo tuma luga ariba e canchanan di Gold Coast ariba dianan 13 y 14 di september cuminsando pa 7or di anochi.



ANUNCIO – BLBA/165/17

Mediador di Gobierno na Aruba ta anuncia a base di articulo 15, inciso 1 di "Arbeidsbesluit III" cu e referendum menciona aki bao, tabata tin e siguiente resultado:

Fecha referendum		: Diabierna, 1 di september 2017
Nomber EMPRESA		: "ELMAR N.V."
Cantidad empleado cu derecho di voto		: 117
Voto valido		: 103
Na fabor di	STA	: 97
Na fabor di	Ningun bond	: 6
Voto blanco		: 0
Voto invalido		: 0
Resultado di referendum		: STA SI a haya e mayoria

Aruba, 5 di september 2017
Mediado di Gobierno Interino
Marushka Tromp

J35 Dash ta gana Aruba International Regatta pa di 7 biaha

ORANJESTAD – 35 boto di islanan ABC, Merca, Puerto Rico, Venezuela, St. Maarten y Hulanda y Belgica a participa den e Aruba International Regatta. J35 a gana atrobe, pa di shete biaha.

Segun e organisacion e biento tabata varia entre 2 pa 25 knots y asina tabata test e capacidadnan di e participantenan. Ganado Dash tabata di Corsou pero awor ta maneha pa Eric Mijts y su team di Aruba incluyendo veterano manera Anita Aerts y Martin van der Velden. E boto a sali prome cu nan competencia J105 Vuja De for di Corsou bou capitan di Remco van Dortmondt y tambe prome cu Vejigante bou capitan Pedro Marcucci.















Den e categoria Open Class Aruba tambe a gana. Prome luga a bay pa Ocean 505 cu capitan Anthony Hagedoorn, sigui despues pa Melody di Corsou bou capitan Winfried Merkies y riba tercer luga Robaina maneha pa capitan Eric Maris.

Den categoria Sunfish Richard van der Walwho a gana di Randy Brown kende a gana aña pasa. Di tres luga a bay pa Theo Poiesz.

Den categoria Beach Cat races Aat Hoek y Theo Kocktook a gana, sigui pa e duo Rob y Frances Grijpmain y riba tercer luga Henk Steenbergen y Henk Hankart.

Den categoria Optimist Vivian Hankart, Colin Debevere y Quentin de Lisle a bay cu e prome luga.

Organisacion ta den man di Eric Mijts, Joost Horward y Anthony Hagedoorn cual a expresa entre otro: “E evento aki ta trece hunto participantenan di diferente disciplina y luga den mundo, pa celebra sailing y amistad den un manera sostenibel.”



Melvin Tromp(AVP):

'Tin politico cu ta bebe lechi y lubida di cua baca nan a chik'e'

ORANJESTAD - Den e actual campaña electoral tin politiconan di oposicion cu ta sigui inventa cosnan pa trata di convence pueblo votado, cu nan no mester vota mas pa partido AVP.

Di tur forma politiconan ta trata di inventa un of otro argumento negativo, a trata di gana interes di nos hendenan y Parlamentario Melvin Tromp di fraccion di AVP, ta mustra cu e maniobranan aki nunca por tapa of sconde tur logra di gobierno di AVP den ultimo ocho aña den desaroyo di nos pais.

Tur caminda cu pueblo bay rond Aruba, ta mira e influencia di e vision cu partido AVP a presenta den su programanan di gobernacion, pa transforma y desaroya nos isla den e miho forma posibel, creando un pais progresivo cu su plan di prosperidad comparti.

Tur caminda, e maneho di gobierno di AVP a mishi cu bida di nos pueblo, den e forma mas positivo cu nos a yega di conoce desde introduccion di Status Aparte y ta un hecho cu ta dificil cualkier politico di oposicion convence pueblo pa no mira esakinan.

Den ultimo dianan nos por a scucha con un lider politico, cu a bandona nos organisacion politico, kende a dicidi di forma su propio partido politico pa asina e por bira yama su mes lider, ta papia disparatenan increibel, lubidando por completo unda el a wordo forma y ta kendenan a haci di su persona, e politico cu e kier a bira.

Un di e figuranan cultural y musical mas popular cu nos isla a yega di conoce, esta e gran cantante Cecil Grovel, den feliz memoria, a yega di traha un tumba cu a bira masha popular y conoci aki na Aruba y den Antias, cu ta pone nos corda riba un di su frasenan di e tumba aki, cu por describi e politico lider aki den e miho forma posibel.

'Bebe lechi y lubida di cua baca nan a chike' ta e expresion aki, cu ta mustra cu tin hende ta lubida por completo di unda nan a bin y con nan a yega camindanan ta awe, sin cu nan tin berguensa di realisa cu ainda nan ta cargando e vision y formacion cu partido AVP a duna nan constantemente.

Ora cu scucha un propaganda politico di un lider cu ta bisa: "Pueblo ta harta di geel y berde" e ta lanta e pregunta ta con un politico asina por lubida di con e ta pretende awe cu e no sa di unda e ta bin y kendenan a forma su persona riba tereno politico y ta kendenan brind'e e oportunidad pa yega asina ley.

E lider politico aki a bandona partido AVP despues cu e tabata miembro activo pa 27 aña di nos organisacion berde y practicamente ainda e no a cumpli un aña cu el a dicidi di lanta su propio partido.

Es mas, henter su campaña politico y su supuesto vision politico nobo, ta carga cu ideanan di e vision berde di partido AVP, caminda algun siman prome cu el a bandona nos partido, ainda tabata elogia nos lider Mike Eman, nos coleganan minister Beny Sievinger y tabata brasa e hendenan aki pa mustra supuesto gradicimento pa e forma con na a traha cu su persona.

Henter su campaña politico nobo, ta practicamente mesun sistema, mesun forma cu loke el a siña y mira den partido AVP, mustrando den forma cla na pueblo, cu para pafo di nos partido politico berde, ainda e ta sigui actua manera un politico berde di nos partido.

Ta ki argumento e lider aki por tin pa bisa pueblo despues cu el a forma parti 27 aña largo di AVP, cu pueblo ta harta di berde y cu su color blauw awo ta esun cu pueblo tin cu sostene.

Pa mi mustra con bruha e vision nobo di e lider aki a bira, tin cu mustra riba un di su candidatonan riba su lista nobo, cu a emiti un comunicado di prensa siman cu a pasa, insistiendo cu mester bay drecha transporte publico den e barionan, caminda e nobato politico aki a lubida por completo, cu ta su lider ta esun cu a maneha e compania di transporte publico ultimo ocho añanan.

Na luga di convence pueblo cu un vision nobo, manera cu e ta pretende pero cual vision ta igual na e vision cu el a wordo educa y forma den e organisacion politico di AVP, ta muestra cu su decision di bandona AVP, tabata un capricho politico di dje pa e por bira lider mas lihe cu por.

Su formacion y guia cu el a ricibi den 27 aña como miembro di AVP, ta e motibo cu tur su vision cu e tin na e momentonan aki, ta practicamente Sali for di e mesun vision cu cual el a wordo educa den nos partido AVP," parlamentario Tromp ta declara.

Andin Bikker(POR):

'Gobierno actual no sa con pa protege nos comunidad'

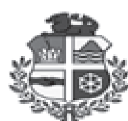
ORANJESTAD - Den fin di siman un biaha mas por a tuma nota cu un atraco arma a tuma luga, e biaha aki na un minimarket,y riba e mes un dia tabatin un tiroteo cu a bira un persecucion. Mirando e ola di atraconan y incidentenan cu arma cu ta tumando luga, e ta un hecho cu nos isla ta exponi na nivelnan di criminalidad desconoci.

Loke ta notabel ta cu cada bes e malhechornan ta uza arma di candela. Pues ta obvio cu tin un gran cantidad di arma di candela ilegal ta circula y cu esunnan cu ta haci uzo di armanan pisa pa comete atraco tin acceso facil na esakinan.

E gobierno actual no a sa di implanta orden y respet den 8 aña di gobernacion y a laga criminalidad bay for di man. Pa colmo e propio gobierno ta dunando nos comunidad un mal ehempel teniendo man riba cabes di un minister deteni pa sospecho di crimen pisa y organisa.

Pues pa falta di un maneho planifica y nocion di norma y balor'e gobierno actual a bin ta cosechando den practica un ola di criminalidad, y nos comunidad ta esun cu lamentablemente sufriendo e consecuencianan. Ademas parce cu e gobierno actual no ta consciente cu Aruba ta un pais turistico y cu nos mester conserva loke nos tin.

E ola di criminalidad ta inaceptabel y mester atende cu e asunto aki debidamente. P'esey mes partido POR si tin un plan cu un maneho efectivo y realisabel pa preveni y combati criminalidad, unda cu lo ekipa nos Cuerpo Policial debidamente pa por duna mas visibilidad y proteccion den barionan y areanan turistico, uza tecnologia manera radar, drones y helicopter pa vigila nos frontera optimalmente, subsidia sistemanan di alarma, y atende na tempo cu problemanan social.



Registro Civil y Censo

E hefe di Registro Civil y Censo ta participa cu conforme articulo 38 di nos Ordenansa Electoral por lo menos 8 dia prome cu dia di eleccion dia 22 september 2017, tur votador mester haya nan carchi voto.

Dia 22 di augustus 2017 Servicio Postal a ricibi na total **69803** carchi voto for di Registro Civil y Censo y a parti esakinan. Personanan cu mientras tanto a emigra of cu no ta registra na un adres, NO a haya e carchi na cas y mester pasa busca esaki personalmente.

Registro Civil y Censo a haya en total 383 carchi back for di Postkantoor di hendenan cu a muda of no ta biba na e adres cu nan a duna y tambe di casnan abandona.

Personanan cu no a ricibi nan carchi voto na cas pa dia 4 di September 2017 of personanan den e grupo ariba menciona, por pasa busca un duplicaat na Censo, Schoolstraat 2 riba e siguiente dianan:
4 di september pa 15 di september 2017 di **15:30 or pa 18:30 or.**

Het hoofd Dienst Burgerlijke Stand en Bevolkingsregister (DBSB) maakt hierbij bekend dat conform artikel 38 Kiesverordening elke kiezer ten minste acht dagen voor de dag van de verkiezing op 22 september 2017, een oproepingskaart hiervoor dient te ontvangen.

Op 22 augustus 2017 heeft Post Aruba N.V. in totaal **69803** oproepingskaarten ontvangen en heeft deze bezorgd. Personen die inmiddels zijn geëmmigreerd of staan geregistreerd zonder woon- of verblijfplaats, hebben geen oproepingskaart thuis ontvangen en dienen deze persoonlijk te halen.

De DBSB heeft 383 oproepingskaarten retour ontvangen van het Postkantoor van personen die inmiddels zijn verhuisd of waarvan het adres onbewoond bleek te zijn.

Personen die hun oproepingskaart op 4 september 2017 nog niet hebben ontvangen of behoren tot de hiervoor genoemde groep, kunnen een duplicaat afhalen bij de Dienst Burgerlijke Stand en Bevolkingsregister te Schoolstraat 2 op de dagen:
4 september tot en met 15 september 2017 van **15:30 tot 18:30 uur**.

Benny Nisbet (PPA):

'Masterplan di PPA pa eleva siguridad na Aruba ta duna hopi solucion'

ORANJESTAD - No kabe duda cu e preocupacion mas grandi cu ta biba den pueblo di Aruba ta e aumento feroz di criminalidad riba nos Isla. Nos poblacion no ta sinti nan mes sigur mas ni den nan propio cas.



No kabe duda cu esaki ta consecuencia di maneho di un gobierno hopi fatal cu a faya riba varios tereno. Riba nos isla tin un porcentahe enorme di hende ilegal ta biba riba nos isla tin un porcentahe di mucha hoben cu no ta logra haya un trabou y riba nos isla salario minimo simplemente no ta yega.

Awo e motibonan aki no ta hustifica pa hende bay den mal caminda pero realidad ta hopi otro y esaki ta contribui debidamente na e aumento di criminalidad enorme den nos sociedad. Lamentablemente gobierno Eman (AVP) y nan ministro Dowers a faya barbaramente den esaki y mester agrega acerca ta cu parlamento NO a duna un contribucion serio pa soluciona e problematica aki.

PPA tabata e prome partido a pesar di ta pafo di parlamento cu na luga di presenta fiesta esta actividadnan cu cos pa bebe y come cu a presenta un masterplan pa fren'e aumento di criminalidad riba nos Isla. Nos ta desea di accentua algun punto for di den nos masterplan pa eleva siguridad dentro di e Programa di PPA cu ta desea di hiba Aruba pa e proximo nivel !!

Masterplan pa siguridad (2017 -2012):
E structura di Cuerpo di Polis ta basa riba un reparticion di cuatro Warda di Polis cu ta situa na Noord, Oranjestad, Sta Cruz y San Nicolas. Pa loke ta trata esun di San Nicolas PPA ta presenta un maneho pa crea/construi un warda di polis cu herarkicamente lo keda cay bao di San Nicolas pero cu lo tin e personal y material pa funciona den e barionan di Sabana Basora, Pos Chikito y Spaans Lagoen e warda lo ta situa na Sabana Basora. Na mes momento PPA lo crea un Cuerpo Boluntario Arubano cual su kazerne etc. tambe lo ta situa na Sabana Basora.

PPA lo pone/construi un strandpolitie post na Seroe Colorado combina cu un Toren di Vigilancia esaki cu e meta pa cumbini e drentamento di ilegal na Seroe Colorado esta Baby y Rodgers beach den futuro.

PPA ta di opinion cu e proximo warda di polis pa Oranjestad y Dakota lo mester bin na e sitio mas strategico cu ta x JFK scol pa varios motibo. E posibilidad pa polis sali den tur direccion mas eficiente, lo evita pa den futuro nos ontvanger der belastingen bira un sitio di atraco , minimalisa maldad na e desaroyo dilanti x Talk of the Town y e miho sitio pa coordina e trabao di polis durante eventonan di Carnaval na Oranjestad.

PPA lo modernisa e edificio di polis na San Nicolas algo cu AVP a priminti ocho aña pasa pero no a cumpli!

PPA su maneho pa interesa hoben pa bira polis lo ta uno mas dinamico no solamente na Aruba pero tambe bao di e Arubianonan biba na Hulanda !
PPA lo pone tur post di bario bek den servicio cu suficiente personal y material y un structura debido pa garantisa nan funcionamento.

PPA lo garantisa cu lo tin mucho mas blauw riba caya pa mehora funcionamento di cuerpo di polis y eleva siguridad riba nos isla.

Pa tal motibo ta mas cu hustifica pa pueblo di Aruba scoge pa e lista di combinacion di PPA/UPP nos lo garantisa good governance y un crecemento di nos pais balansa.

PPA lo duna sosten na neighbourhood watch den nos barionan.

PPA lo crea curso pa prepara esunnan cu lo traha pa companianan di siguridad den futuro esaki lo ta na bienestar di tur partner den e proceso e trahado den siguridad mes e compania di siguridad y e compania cu ta ricibi e servicio.

Brandweer:
Funcionamento di nos brandweer no a tene cuenta cu e crecemento di nos pais ! Cu otro palabra gobierno di pais Aruba No a inverti suficiente den nos brandweer pa mantene na e nivel cu e mester ta na e momento aki. Aruba tin 2 post di Brandweer pa henter nos pueblo esta esun na Tanki Flip y un na San Nicolas.
Esun na aeropuerto ta strictamente pa Aruba cumpli cu e Tratado Internacional di Aviacion. PPA ta di opinion cu mirando e crecemento substancial di nos pueblo ta hustifica pa Brandweer haya un edificio/post completo na Balashi !Henter Brandweer lo mester ricibi mas atencion di parti di gobierno. Lo mester bin mas inversion y lo mester tin un Cuerpo cu staf y personal y tur material moderno. Tambe PPA su maneho lo crea un Brandweer Boluntario Arubano pa duna nos Brandweer e sosten necesario. Na cada edificio grandi na Aruba lo mester tin personal di e compania ey cu a sigui e curso di ta un Brandweer boluntario.

Desiree de Sousa-Croes(AVP):

'Pa 2021 Aruba lo tin mes tanto mata planta cu tin habitante'



ORANJESTAD - Desiree de Sousa-Croes ta bisa cu hopi keho tin ultimo tempo cu ta rosa mondi, kap mata y ta destrui naturalesa. Esaki naturalmente ta un aspecto negativo di progreso.

For di tempo di nos bisawelonan a kap mata pa construi hotel, pa traha caminda, construi scol y vivienda pa nos hendenan por forma nan hogar y cria nan famia, pa nos pueblo por ricibi educacion, pa hospeda nos turistanan.

Esey ta algo cu nos tin cu tene na mente ora keha cu ta rosa mondi. Kapmento di mata ta inherente na desaroyo di cualke pais. Tur, pero tur hende cu a yega di traha cas na Aruba, a rosa mondi y kap mata. Sra. de Sousa-Croes: Esaki no ta implica cu nos tin cu tene duele so, acepta y sinta man crusa. Partido AVP a scucha pueblo, a studia e problematica aki y a bin cu un solucion pa reforesta nos isla y a incorpora e proyecto aki den nos programa di gobernacion pa cuminsa planta mata tur rond di Aruba. Nos ta cuminsa pa planta 10.000 mata y den 4 aña nos lo tin mes tanto mata planta cu tin habitante riba nos isla."Esaki ta un proyecto visionario y positivo. Ya diasabra cu a pasa a inicia cu e proyecto aki y a planta shen mata den e bario di Pos Chikito. Prome cu e aña aki caba, nos ta bay planta 1000 mata den e barionan.

Sra. de Sousa-Croes: "Mi ta sumamente contento cu e desaroyo aki cu ta demostra cu AVP ta un partido cu ta scucha su pueblo, ta busca solucion y actua. Semper teniendo e bienestar di su hendenan y Aruba na pecho. Mi deseo di mas grandi ta pa involucra nos hendenan den e plantacion aki. Pa esunnan cu ta desea di regala su bario un mata, e por haci esaki y considera e mata aki como su contribucion na yuda mantene nos isla bunita pa generacionnan cu ta bin."

Shailiny Tromp-Lee (MEP):

'Mester cuminsa crea miho perspectiva pa nos mamanan hoben y/of soltera'



ORANJESTAD - Un fenomeno cu mas y mas mi ta topa durante mi bishitanan cerca pueblo ta mamanan hoben, y mayoria biaha soltera, cu ta puntra mi kico MEP ta bay haci pa berdaderamente nan ta haya un chens pa un miho futuro.

Circulo vicioso
Hopi di e hobennan aki ta den un circulo vicioso. Nan no por bay scol of traha pasobra nan no tin hende pa yuda nan cu e yiu(nan). Papiando cu nan, bo ta bin realisa cu nan ta hobennan cu kier un miho porvenir pa nan mes y pa nan yiu(nan). Lastimamente nan no sa ki caminda pa cana of e caminda cu nan ta cana no ta dunando e sosten/yudansa cu nan tin mester. Alabes tin servicio y posibilidadnan cu lastimamente e hobennan aki no sa di nan. Un ehempel ta e Leer Werk Traject di Reclassering hunto cu Avondleergangen cual sigur por yuda e grupo aki siña un profesion y aumenta nan chens pa nan haya un trabou.

Un campaña di informacion sigur ta na su luga.

Problema laboral
Ta trata hobennan di 16-21 aña cu ta desea di por ehempel bay traha pa por tin un entrada pa por mantene nan famia, pero mirando cu nan no a termina nan scol secundario ta haya hopi dificultad pa haya trabou. Orario di trabou tambe ta hunga un rol, mirando cu nan no tin hende pa laga nan yiu(nan) durante anochi. Ademas cu mantene e trabou ta un problema, e pago cu nan ta ricibi tambe! Dicon? Mayoria biaha e hobennan aki ta gana salario minimo. Esaki ta yega net net pa paga gastonan mensual di utilidad, huur y cuminda. Porta ta resta net pa paga e crèche cu e mester paga pa laga su yiu(nan).
Esaki hopi biaha ta conduci na e realidad cu nan ta prefera pa keda cobra bijstand.

Bon noticia
Pero tin bon noticia tambe, esta cu hopi di nan ta indica cu nan lo desea di sigui studia, cual sigur ta algo cu mesora mi ta conseha nan. Pero aki tambe ta surgi e realidad cu nan no tin e espacio financiero pa paga, banda di nan gastonan mensual e inscripcion di scol, buki etc. y alabes paga crèche pa e yiu(nan) bay keda. Ambos scenario ta cual ta crea un obstaculo pa e hobennan por tin un posibilidad real pa bay dilanti.

Plan integral y alocacion di fondo
Mester bin cu un plan integral caminda ta combina diferente instancia y organisacion pa crea posibilidadnan real pa e grupo aki. Por pensa riba instancia/organisacion manera:

- Wit Gele Kruis: pa sigui traha riba prevencion y guia, pa preveni cu e famia ta sigui crece;
- Directie Onderwijs/SKOA/SMOA etc.: pa nan incorpora e.o. exoneracion di pago di schoolgeld/boekgeld pa e grupo specifico aki y alabes enseñansa ahusta y dirigi riba e necesidad specifico di e grupo aki;
- FCCA: pa casnan social dirigi special riba e grupo aki y cu nan por keda poni riba lista di urgencia. E proceso mester ta uno transparente y husto y mester traha hunto cu Sociale Zaken(SOZA). Mirando cu tin scarsedad di casnan social mester percura pa construccion di mas cas pa FCCA;
- Departamento Progreso Laboral (DPL)/Dept. di Labor (DAO): pa duna guia y sosten pa nan por subi mercado laboral. Por pensa riba proyectonan piloto manera crea un trayecto pa e grupo aki uzando e metodo di on the job training.
- Enseñansa pa Empleo/Trampolin pa Trabou/Avondleergangen: pa percura pa e bin cu cursonan dirigi riba e necesidadnan riba nos mercado laboral, pa asina por amplia e posibilidad pa e grupo aki por haya un trabou;
- Dimas: pa loke ta trata maneho di inmigracion. Concurencia mas grandi di e grupo aki ta e importacion di lage kader personeel. Mester por tene un bista mas di cerca ariba e grupo aki;
- Servicio di Impuesto: pa crea maneho dirigi pa crea incentivonan fiscal pa doñonan di trabou cu participa na e proyectonan piloto di DPL/DAO;
- Sociale Zaken: mester crea un maneho dirigi riba e famia. E famia mester bira fuerte bek caminda mayornan tin tur e instrumentonan necesario pa lanta nan yiunan. Sigur mester pensa riba un maneho/proceso transparente y husto pa loke ta trata subsidio pa yuda paga huur, casnan social, bijstand etc. Alabes ta di suma importancia pa Departamento di Asunto Social SOZA duna servicio mas directo por ehempel na scolnan. Pa den un fase hopi trempan por duna e guia y sosten necesario pa por preveni cierto situacionnan.

E punto clave cu un proyecto piloto pa mama soltero mester tin ta cu e medionan financiero ta keda aloca specificamente pa cubri e gasto di e cuido di e yiunan pa e periodo te ora cu nan haya un trabou. Tambe e proyecto lo mester traduci su mes despues den algo structural pa por sigui brinda e sosten na otro mama hoben tambe y no solamente e grupo cu a participa na e proyecto piloto.
Solucion trahando hunto

Trahando hunto nos por bin cu un solucion y bin cu posibilidadnan real pa e grupo meta aki y otronan mas vulnerabel den nos comunidad. No mester perde di bista cu e meta semper mester ta pa siña un hende pisca y no necesariamente keda dun'e pisca.

Andin Bikker(POR):

'Criminalidad te den Bestuurskantoor cu minister di AVP deteni'



ORANJESTAD - Ta bisto cu gobierno di AVP no tin un vision pa atende cu e ola di criminalidad y no tin un plan integral pa combati y preveni criminalidad na Aruba.

Hecho ta cu e criminalidad a yega hasta den e area turistico, pues pa colmo e ta forma un peliger pa nos pilar economico mayor. Mas aleu e realidad amargo ta cu criminalidad tambe a yega te den bestuurskantoor, paso tin un minister di e gobierno actual deteni bou sospecho di corupcion y labamento di placa na gran escala. Pues e propio gobierno di AVP mes ta duna un mal ehempel.

POR ta tene entre otro cuenta cu maneho pa preveni y combati criminalidad cu na Hulanda a wordo implementa cu exito, esaki debi cu Aruba su leynan ta basa grandemente riba e leynan Hulandes. Hasta tin leynan cu Aruba meste mantene den concordancia cu leynan Hulandes, ya cu nos tin un solo Corte Comun y Corte Superior (Hoge Raad). Entre nan ta nos leynan pa combati criminalidad, esta e codigo di procedemento penal (Wetboek van strafvordering) y e codigo penal (Wetboek van strafrecht).

Ta importante pa realisa cu criminalidad no ta algo cu ta djis bin di un factor so, pero di varios factornan y partido POR ta enfoca riba loke ta traha efectivo pa frena e ola di criminalidad. Si tuma ehempel di Hulanda, na Rotterdam a traha a base di un plan caminda nan a duna atencion na e menornan di edad cu tin problemanan social y preveni cu nan lo por yega na cay den un mal caminda. Partido POR tambe tin e dimension aki den su plan di Vision 20-21 unda cu ta traha riba prevencion prome cu e situacion escala.

Si bolbe tuma Roterdam como ehempel, unda cu tin 625 mil habitante ta biba, tin un di e hafnan mas grandi di mundo y fronteranan habri pa Union Europeo, tabata tin 60 atraco en total den aña 2016. Na Aruba, cu 110 mil habitante, ya na luna 8 di aña ta kibrando record den e cantidad di atraco cu ta tumando luga riba e pida baranca aki.

Rene Herde(AVP):

'Nunca mas patras, padilanti semper'



ORANJESTAD - Kico ta e forsa mas grandi di Aruba? Hopi hende lo bisa nos playa y lamanan bunita. Otro lo bisa cu ta nos hendenan. Algun lo bisa e echo cu nos ta papia cuatro idioma. En realidad tur e factornan aki y otronan ta haci nos un pais special, diferente, unico. Un pais cu a pesar di su tamaño chikito y sin fuentenan di rikesa tradicional manera oro, petrolio o agricultura, a crece y desaroya hopi mas cu hopi hende den pasado y presente a spera.

A pesar di e limitacionnan di tamaño y recurso di nos isla, nos ta un di e paisnan cu mas ta atrae atencion positivo, interes, curiosidad, inversion y hende. Nos ta un pais cu un nivel di bida relativamente halto. Segun mi e esencia di nos forsa y splicacion di nos desaroyo, ta nos habilidad di innova. Nos no tin miedo di cambio. Nos ta haci cambio den tur area si e ta na interes di nos pais y nos hendenan. Nos a y ta deshaci di formanan di traha y haci cos, ora nos ripara cu e no ta duna nos e resultado cu nos kier. Nos ta cambia cos ora nos descubri of inventa uno cu ta duna mas y miho beneficio pa nos pais y tur nos hendenan.

Nunca mas

Nunca mas nos kier bay bek na e tempo cu den conseho di partido MEP nan ta dicidi ta ken su yiu ta haya beca pa bay studia. AVP a introduci e sistema di fiansa pa estudio pa tur hoben cu por y kier, por bay studia e profesion cu e ta desea. Nunca mas nos kier bay bek na e situacion cu un ciudadano tin cu bay cerca un politico pa haya un carchi como fabor politico pa haya cuido di su salud. AVP a introduci e AZV pa sigura tur hende e mes un derecho pa cuido di su salud. Nunca mas nos kier bay bek pa e situacion cu ta famia y amigonan ta haya tur posicion y contract den gobierno. Tur hende mester keda cu e mes un derecho y oportunidad manera ta e caso awor. Nunca mas nos kier bay bek na e situacion di desempleo manera tempo cu e refineria a cera.

Ampliacion y profesionalisacion di turismo, creacion di sectornan di economia rond di energia renobabel y uzo di tecnologia avansa den enseñansa, den agricultura y den crea servicionan nobo, ta e rumbo cu nos a scoge y cu ta duna resultado den otro paisnan y na Aruba. Nunca mas nos kier bay bek na e situacion cu ta ridiculisa institucionnan di nos pais djis pasobra no gusta nan opinion. Nunca mas nos kier bay bek na e situacion cu ta core hende cu a scoge Aruba como nan pais, djis pasobra nan a pidi trato husto. Nunca mas nos kier bay bek na e situacion cu ta yama un parti di pueblo pa bobo of burico. E miedo pa cambio y innovacion cu MEP ta bolbe hinca den hende, e division den pueblo cu MEP ta bolbe sembra, lo hiba nos bek pa un tempo y un pais, cu un mayoria grandi di pueblo no kier mas. Specialmente hobennan ta bisa nunca mas! AVP a y lo sigui busca formanan di renoba nos pais, den enseñansa y economia, den financia y organisacion di gobierno, den cultura y arte, den cuido medico y cuido di nos naturalesa. Semper e respet pa cada ser humano y cada parti di nos pais mester keda como guia basico pa tur loke nos haci den e pais aki. E ta un pais di nos tur! AVP lo sigui renoba pa nos pais ta e miho luga pa biba pa nos tur! Nunca mas patras. Semper padilanti!



''Laga tur locual, cu ta sperami ta bunita,
Laga tur locual, cu mi encontra na caminda ta bunita,
Laga tur locual, cu ta rondonami ta bunita,
Laga tur locual cu mi ta laga atras keda bunita y
Laga esaki termina den tur buniteza''

Enid Bernadetha Tromp-Delle

Cariñosamente yama ''nietit''
Naci na aruba : 11- 11- 1973
Fayeci na Colombia: 27- 08- 2017
Na edad di 43 aña

Na nomber di su :

Esposo stima : Jairo Tromp

Yuinan stima: Jairo junior Tromp y Darienne Rafael
Jair Tromp

Mayornan : Maria Farro
† Rogelio Delle

Ruman : Norman Delle na Hulanda
Roger Cristiaan

Wela Welanan: Theadoor (Dodo) y † Catharina Farro
Bernadetha y † Raymundo Delle

Suegra : Victor Tromp y † Leticia Tromp

Swa: Sigfried Tromp y famia

Tanta- y Omonan : Ludwina y † Andre Pak Famia, Stella Farro Famia na Hulanda, Frida y Jossy La Rosa Famia, Lita Farro y Sergio Maduro, Robert Farro y Paulita Farro , Doy y Deta Farro Famia Irma y Frank Eckmeyer Famia, Tico Farro y Famia na Hulanda, Nilca y Tico Tromp Famia, Richie Farro Famia, Brigida y Lucien Larmonie Famia na Corsow, Omaida Delle Famia na Corsow, Lionel Delle, Richard y Lourdes Delle Famia, Raymundo y Helga Delle Famia ,Mildred y Siegfried Apostel Famia, Nilva Delle Famia na Hulanda, Mercedes y Rudy Maduro na Corsow, Arnolda y Robert Donati Famia, Magriet Delle y Cal Famia, Eithel Delle Famia na Hulanda, Giselle Delle y Ludo Put Famia, Harold Delle, Eugenie Delle y Elton Petronilia, Edwin Britt, Frank Britt, Irine Amanda – Kleinmoedig

Mane tanta : Marline y Errel Abraham Famia
Unico iha: Mai-sai Tromp
Padrino : Frank Leest
Madrina : Omaida Delle
Comer Comper Vivian Krozendijk
Sigfried Tromp
Sobrina y Sobrinanan, Primo y primanan na Hulanda y Corsou, Comer y Compernan.
Su mihor amiga Vivian Krozendijk y famia,
Piet Martinus y compañeronan di Truck.
Monique Gomez, Monique Singh, Martha Martis, Moises,
Astro Divah Werleman, Giovanny Boekhoudt, Alberto Groeneveld
Maria Gomes Qiunterro, Maroushka Sanchez-Meija

Demas famia: Delle, Tromp, Farro, Eckemyer, La Rosa, Faro, Pak, Cristiaan, Leest, Kelly, kock, Quandus, Maduro, Figaroa, Rasmijn, Gomes, Riderstap, Dreischor, Boekhoudt, Lacle, Jacobs, V/D Biezen, Abraham, fingal, Bart, Gomez, Esser, Lesire, Pontilius, Ettine, Rafael, Croes, Luidens, Oduber, Hopmans, Krozendijk-Jaramillo, Pinedo, Singh, Groenveld, Werleman

Ta invita pa asisti na e acto di entiero cu lo tuma lugar diabierna 8 september 2017 for di 2'or pa 4'or na misa St.Anna Noord, despues pa Santana catolico na Noord.

Adres pa condolencia diahuebs 7 di september 2017 na Aurora Funeral Home for di 7'or pa 9'or di anochi na Aurora Funeral Home.

Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida un of otro famia.

Aurora Funeral Home
Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Cu inmenso tristesa na nos curason nos ta anuncia fayecimento di:



Marie Bitaline Estrame Balan

*04-05-1960 - †02-09-2017

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.

Aurora Funeral Home
Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Nos ta anuncia fayecimento di:



Lucia Genara Kock

*02-03-1958
†03-09-2017

Acto di despedida lo wordo anuncia despues.

Aurora Funeral Home
Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

"Bin serca Mi tur cu ta cansa y carga, y lo mi duna boso sosiego"
Mat 11:28

Cu tristesa na nos curason, nos ta participa fayecimento na edad di 83 aña, di:



Anna Maria Tromp

*30-10-1933 - †02-09-2017
Mihor conoci como "Ija", "Maria", "Anna" of "Anchi"

Acto di entiero lo wordo anuncia despues

Nos ta pidi nos disculpa cu nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Aurora Funeral Home
Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

Laga tur loke ta spera mi ta bunita
Laga tur locual cu mi encontra na caminda ta bunita
Laga tur locual cu ta rondona mi ta bunita,
Laga tur locual cu mi laga atras keda bunita y
Laga esakinan termina den tur buniteza.
Cado Wever.

Cu hopi tristesa pero conforme cu boluntad i Dios, nos ta participa fayecimento cristianamente di mi :
Esposo, Tata, Welo, Bisawelo y Ruman :




Ignacio Bislip

Mihor conoci como " Mo Nacho" of " Chonai"
*30-07-1944 - †02-09-2017

Acto di entiero lo wordo anuncia despues

Aurora Funeral Home
Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

A fayece inesperadamente :



Mirtho Gregorio Flanegien

*31 okt. 1975 – †30 aug. 2017

Na nomber di su

Mayornan:
Dominico & Fransisca Flanegien-Figaroa

Rumannan:
Marlyn Flanegien & Roberto Kemp
Dominico Flanegien
Edgard Flanegien
Irena Flanegien & Jason Petronilia

Sobrina: Aimee Flanegien

Sobrino: Naudy Flanegien

Tanta y omonan, primo y primanan, coleganan di Crystal Mechanicals y demas famianan, amigonan y conocirnan.

Ta invita pa e acto di entiero cu lo tuma lugar dia 5 september 2017 for di 9'or pa 11'or di mainta na Aurora Funeral Home despues lo sali pa Santana catolico na Noord.

Adres pa condolencia Aurora Funeral Home dialuna 4 september 2017 for di 7'or pa 9'or di anochi.

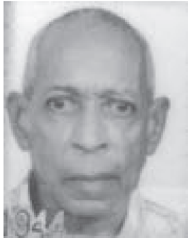
Si door di tristesa nos por a lubida algun famia y conocinan despensa nos.



Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

Laga tur loke ta spera mi ta bunita
Laga tur locual cu mi encontra na caminda ta bunita
Laga tur locual cu mi laga atras keda bunita y
Laga esakinan termina den tur buniteza.
Cado Wever.

Cu honda pena pero conforme Dios su boluntad y agradecido pa tur loke e la haci y nifica pa nos.
Nos ta anuncia fayecimento inesperadamente di :



James Mc Donald Richardson

Mihor conoci como "Mac"
*30-01-1944 – †31-08-2017

Na nomber di su :

Esposa: † Sra. Helena Richardson-Kemp

Unico yiu: Albertus Richardson y Celeste

Rumannan:
Sra. Martha Richardson y famia (Aruba)
Sra.Faustina Carti y famia (St. Maarten)
Sr. Jonas Richardson y famia (Curaçao)

Sobrino- y sobrinanan na Aruba, Curaçao, St Maarten y Hulanda.

Primo- y primanan na Aruba, Curaçao, St Maarten y Hulanda.

Swanan y Cuñanan

Mescos cu yiu di cas :
Carlos Rafini y famia
Elvis Holsman y famia
Eugene Montesant y famia
Jeansy Martina y famia

Amigonan, bon bisiñanan y conocirnan
Demas famia : Richardson, Kemp, Carti, Lake, Humphrey, Voges, Farrel, Andrews, Monte, Martijn, Rivera, Dirksz, Steenen, Adamus, Zievinger, Orman, Quandt, Stamper, Odor, Wilson, Martina, Rivardereira.

Ta invita pa acto di entiero cu lo tuma lugar na Aurora Funeral Home diamars 5 di september 2017 di 2'or pa 4'or di atardi. Despues lo sali pa Santana Catolico na Playa.

Despensa nos si den nos tristesa nos por a lubida algun famia.

Despues di entiero no ta ricibi bishita di condolencia na cas.



AD PATRES
funeral home
Ta participa fayecimento
Van Rensselaerstraat 2
Tel. 584-2299 - 7372299
Family owned and operated
Since 1997

Whatsoever thy hand findeth to do, do it with thy might; for there is no work, nor device, nor knowledge, nor wisdom, in the grave, whither thou goest. Ecclesiastes 9:10

With deep sorrow we announce the passing away of:



Irenius Hilcoria Hazel

Better known as "Reno or Tiger"
Sunrise: May 28, 1928 in St. Martin
Sunset: August 31, 2017 in Aruba

Left to mourn are his:

Mother: † Miss Irene Elisabeth Kruythoff

Father: † Mr. Ernest Wilfred Hassell

Wife: Mrs. Rose Hazel-Hassell

Sister: Miss Priscilla Hassell in the US

Children:
Franklin Kruythoff and family
Hyacinth Hazel and family
Angel Hazel and family
Irenius (Silvio) & Denia Hazel
Brad Hazel and family
Rafael Hazel and family

Stepchildren: Maria Hills and family
Alberto Hills and family

Grandchildren:
Bruniel, Shemika, Shekia and Melony Hazel
Khafari and Shakir Hazel and family
Stacey, Brian, Brittney and Michelangelo Hazel and family
Clarita, Candy, Chakaya, Naiomi Hazel and Nuri, Nelson and family
Rafael Jr. and Tishael Hazel and family

Step grandchild: Naomi Hills and family
Great Grandchildren: Amalia Hazel
Shomari and Aaliyah Hazel
Leshawn Hazel
Trenton De Lain
Shenay and Shawn Hazel-Peterson
Cameron and Clayton Jack
Rosalinah Wever
Raheem Hazel
Step Great Grandchildren: Eric and Tianna
Cousin in the USA: Jose Hullman and family
Evaristo Hassell
Hank and Selena Peters
Cousin in Aruba and SXM
Close friends: Alvin, Jimmy, Everes, Stanley, Johannes, Joseph, Vincent and Monica and Natasha and Samanthra Leonard
Friends in Florida: Errol and Cinty
Friends in New York, Aruba, SXM, Statia, Saba, Curacao, Holland, Canada, Florida and worldwide.
Neighbor: Helen John and family
He was related to: Hazel, Hassell, Kruythoff, Thomas, Clarke, Hullman, Peters

We apologize if during our grief we forgot to mention any name or family

Date and place of the funeral will be announced later



AD PATRES
funeral home
Ta participa fayecimento
Van Rensselaerstraat 2
Tel. 584-2299 - 7372299
Family owned and operated
Since 1997

"Señor ta mi wardador,
mi n'tin falta di nada;
Den cunucu di yerba berde,
E ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa tranquil,
pa mi bolbe hanja forsa. Salmo 23:1,2,3.

Conforme cu boluntad di Dios nos ta anuncia Fayecimento di:



Lucio M. Tromp

* 02/03/1938 † 31/08/2017
Vdo. di † Jolanda Tromp-Dabian

Na nomber di su:

Yiu:
Urvin A. Tromp y Cynthia Tromp-Winterdaal

Nieto y nieta: Claiton y Catlin Tromp

Rumannan:
Eugenia Tromp y famia
Fermin Q. Tromp y Lucia Tromp-Wever

Tanta: Cira Quandt y famia

Omo: Ireno y Irma Winterdaal y famia

Sobrino(a)nan:
Larry, Karen, Andrew Hoo y famia
Jair y Jairmin Tromp y famia

Swa y Cuñanan:
Vda. Dinchi Kelly-Dabian y yiu
Vda. Irma Dirksz-Dabian y yiunan
Vda. Lucy Coll-Dabian y famia
Violeta y Pooi Wester-Dabian y yiunan
Evi y Chichi Geerman-Dabian y yiunan
Haime y Ivon Lee-Dabian y yiunan
Vda. Maria Dabian-Zievinger

Consuegro: Victor Winterdaal.

Primo y primanan y demas famianan, ihanan Amistadnan y bisiñanan, na Huis en Liefde, su ex coleganan di Elmar

Si en caso den nos tristesa nos por a lubida algun persona of famia nos ta pidi nos mas sincere disculpa.

Acto di entiero ta tuma lugar diamars 05 september 2017 pa 4or di atardi na Ad Patres Funeral Home y despues saliendo pa Santana Catolico na Savaneta. Nos defunto stima lo ta reposa for di 2or di atardi na Ad Patres.



Paardenbaaistraat 10, Oranjestad, Aruba Tel.: (297) 525 - 7555
www.lottoaruba.com

Resultado di Sorteo 04 Sept 2017 Anochi

CATOCHI	
Sorteo # 6270	
8467	
9763	
7701	

BIG 4
Sorteo # 5314
5689

1OFF
Sorteo # 19
0045

ZODIAC
Sorteo # 4073
9655
Libra

KORSOU
Sorteo # 1819
1148
5106
9948

LOTTO 5		
Sorteo #		Joker Letter
0	x Jackpot	
0	x Match 4+	240.000,-
0	x Match 4	
0	x Afl. 12,00	

LOTTO DI DIA		13-14-20-21-29
Sorteo # 4166		Proximo Jackpot
0	x Jackpot	130.000,-
11	x Match 4	
167	x Afl. 8,00	

MINI MEGA		
Sorteo #		Mega Ball
0	x Jackpot	
0	x match 4	550.000,-
0	x Afl. 500,00	
0	x Afl 50.00	
0	x Afl.15,00	

MINI MEGA MEGA PLUS **Afl. 825.000,-**



DIARIO *8642-3685-7500*

SUPER 4 *4751*

SMARTPLAY 2390-4324-6313
DAILY 5432-0940-4346
FLAMINGO 6620-5148-2388

Paardenbaaistraat 10, Oranjestad, Aruba Tel.: (297) 525 - 7555
www.lottoaruba.com

Resultado di Sorteo 04 Sept 2017 Merdia

CATOCHI
Sorteo # 1966
8274
5187
0353

BIG 4
Sorteo # 1966
2771

1OFF
Sorteo # 22
4629

ZODIAC
Sorteo # 1966
2134
Geminis

LOTTO 5		
Sorteo #		Joker Letter
0	x Jackpot	
0	x Match 4+	240.000,-
0	x Match 4	
0	x Afl. 12,00	

LOTTO DI DIA		
Sorteo #		Proximo Jackpot
0	x Jackpot	122.000,-
0	x Match 4	
0	x Afl. 8,00	

MINI MEGA		
Sorteo #		Mega Ball
0	x Jackpot	
0	x match 4	550.000,-
0	x Afl. 500,00	
0	x Afl 50.00	
0	x Afl.15,00	

MINI MEGA MEGA PLUS **Afl. 825.000,-**



Aries

E tono di awe ta di solucion y areglo. Tin cierto persona cu no ta cumbini bo mantene den bo lista di amistad. Dirigi bo atencion na es nan cu realmente ta balora bo. Number: 2, 19, 41 y 42.



Tauro

Bo Ta atrae na bo bida tur loke cu bo por proyecta cu bo mente. Corda semper cu nos ta atrae na nos bida loke nos ta pensa. E influencia di Venus, ta crea un cuadra intenso den bo intimidad. Number: 31, 38, 40 y 51.



Geminis

Lo bo haci compras cu lo duna hopi resultado. E influencia di Mercurio, lo faborece papiamento entre abo y e otro persona cu ta interesa bo hopi. Number: 30, 37, 39 y 50.



Cancer

Lo bay tin encuentronan yena di pasion. Si bo ta separa, lo bo haya un noticia di reconciliacion oportuno. Bida ta poniendo bo den circunstancianan special, caminda lo bo tuma cierto decisionnan. Number: 29, 36, 38 y 49.



Leo

Bo ta mira frutanan concreto y lo bo sinti bo mes anima pa sigui dilanti. Esaki ta e ciclo di realisacion, logro y areglonan asina ta animo, Leo, aunke cu cosnan ta mustra cu cierto cosnan no ta bon. Number: 28, 35, 37 y 48.



Virgo

Lo bo soluciona rapidamente e cuestion ey cu ta preocupa bo. Si den dianan pasado bo a haya bo mes envolvi den circunstancianan cu a crea cierto estado di desekilibrio sentimental, tur esey lo keda supera. Number: 27, 34, 36 y 47.



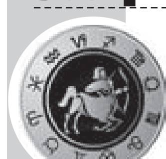
Libra

Lo bo ta cla na momento di duna bon contesta. Lo bay surgi e recuperacion di e harmonia perdi of cu tabata na peliger. Tur cos lo wordo bon soluciona. Number: 26, 33, 35 y 46.



Scorpio

Bo percepcion interno lo ta den un grado hopi halto. Evita expone bo mes innecesariamente na escenario nan social instabil. Un persona poco educa por crea situacionnan social bergonsoso. Number: 25, 32, 34 y 45.



Sagitario

Loke tabata scondi lo sali na cla. Lo bo disfruta na plenitud loke ta yegando na e momentonan aki na bo bida. Lo bo bay compronde miho loke ta pasa rond di bo. Number: 22, 30, 33 y 44.



Capricornio

Tin situacionnan nobo dentro di bo bida amoroso. E transito di luna ta envolve bo cu un carisma deduci y fuerte cu ta inspira pa tin intimidad den tur momento. Number: 21, 29, 32 y 41.



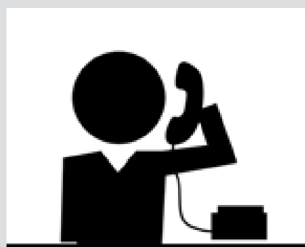
Aquario

Pronto lo bo ta haciendo algo cu ta agrada bo. Lo bo disfruta di loke surgi, ya cu e tono cu ta envolve bo signo, ta di buskeda, diversion y cosnan nobo. Number: 20, 28, 31 y 40.



Pisces

Bo inteligencia y calma lo yuda bo resolve problemanan. Lo bo ta recogiendo loke bo a sembra y finalmente bo esfuersonan lo duna resultado. Number: 13, 18, 47 y 51.



FUNDACIONNAN

Cas Di Cultura
Vondellaan 2 Aruba
297-582-1010
F A D A
Campanastraat 5 Aruba
297-583-2999
297-583-9610
F A V I
Primavera 233 Aruba
297-582-5051
297-582-5222
F E P O
Engelandstraat 15 Aruba
297-583-1016
297-583-6607
Fundacion Hende Muhe den dificultad
Tel: 583-5400
Fundacion Autismo Aruba
Irenestraat 21 Aruba
297-588-1179
Fundacion Pa Nos Muchanan
Cumana 2 Aruba
297-583-4247
Fundacion Tel Pa Hubentud
Wilhelminastraat 19 Aruba
297-588-6138
Koningin Wilhelmina Fonds
Spinozastraat 9 Aruba
297-582-0412
Mary Joan Foundation
Sabana Blanco 8 Aruba
297-588-9999
Ned Rode Kruis
Perdo Gallegostraat 14 Aruba
297-588-3376
Famia Planea (SBVO)
Avenida Milio J Croes 17 B Aruba
297-588-9591
www.famiaplanea.org
famiaplanea@hotmail.com
Stichting Fundacion Guia Mi
George Madurostraat 34
297-582-0088
Y M C A
Calbasstraat 1 Aruba
297-582-3072
AL-ANON group
Sabana Liber #8, Noord
(close to the hotels)
Tel: 736-2952 or 593-7081
A1 Taxi Services Aruba
Italietraat 50 lokaal 7
Tel: 587-8850
Tel: 280-2828
Whatsapp: 592-7024
E-mail: a1taxiservices.aruba@hotmail.com



Dr. na warda

Oranjestad Dr. Cayama Tel. 583 2772
San Nicolas Dr. de Cuba Tel. 584 1984

Botica na warda

Oranjestad Trupiaal Tel. 583 8560
San Nicolas San Nicolas Tel. 584 5712

SERVICO DI TAXI

Aruba Transfer Tour & Taxi C.A.
Pos Abao #41
P.O.Box 723 Aruba
Tel: 582-2116 / 582-2010
Fax: 583-6988
Taxi Adres Service (24h)
L.G. Smith Blvd. #234
Oranjestad Aruba
Tel: 587-5900
Fax: 587-1928
E-Mail: tas@setarnet.aw



EMERGENCIA
911

POLIS	
Oranjestad	100
San Nicolas	104
Santa Cruz	105
Noord	107
Tip Line	11141
Brandweer	115
Ambulance	911
Hospital	527-4000
Imsan	524-8833
Warda Costa	913
Seguridad Nacional	11911
Cruz Cora	582-2219

BOTICA

Aloe	584-4606
4 Centro Medico	584-5794
Central	585-1965
Dakota	588-7364
Del Pueblo	582-1253
Eagle	587-9011
Kibrahacha	583-4908
Maria	585-8145
Di Servicio Noord	586-4606
Oduber	582-1780
Paradera	588-6638
San Lucas	584-5119
San Nicolas	584-5712
Santa Anna	586-8181
Santa Cruz	585-8028
Sero Preto	584-4833
Trupial	583-8560

UTILIDAD

Setar	117
Web	525-4600
Elmar	523-7147

FUNERARIA

Aurora	588-6699
Ad Patres	584-2299
Olive Tree	584-8888
Royal Funeral H.	586-4444

Schedule september 2017

			ARR	DEPT	BERTH	
WED	06	ADVENTURE OF THE SEAS	08.00	23.00	C	1
		ZENITH	07.30	16.30	B	1
TUE	12	FREEWINDS	10.00	****	E	1
WED	13	ADVENTURE OF THE SEAS	08.00	23.00	C	1
		ZENITH	07.30	16.30	B	1
SUN	17	*FREEWINDS - Dept.*	****	23.45	E	-
TUE	19	CELEBRITY EQUINOX	10.00	23.00	C	1
WED	20	ZENITH	07.30	16.30	C	1
		FREEWINDS	06.00	****	E	1
THU	21	CARNIVAL CONQUEST	08.00	16.00	C	1
SUN	24	*FREEWINDS - Dept.*	****	23.45	E	-
WED	27	CARNIVAL VISTA	13.30	22.30	I	1
		ADVENTURE OF THE SEAS	08.00	23.00	C	1
		ZENITH	07.30	16.30	B	1
		FREEWINDS	06.00	****	E	1

Centrale Bank van Aruba
Daily Exchange Rates - 09/04/2017


CENTRALE BANK VAN ARUBA

Currency[1]	Buying from Public[2]	Buying from Public[3]	Selling to Public
ANG	98.00	100.00	100.20
ANG1[4]	-	-	100.00
USD	1.77	1.78	1.80
CAD	1.41	1.43	1.45
CHF	185.83	186.55	187.35
GBP	2.24	2.29	2.35
JPY	160.89	162.35	163.99
EUR	210.12	212.03	214.16
DKK	27.53	28.25	29.05
NOK	21.81	22.53	23.33
SEK	21.37	22.09	22.89

For amounts up to Afl. 100,000

Curso cortico di creative nonfiction



ORANJESTAD - Biblioteca Nacional Aruba ta ofrece un curso cortico di skirbi creative nonfiction. E curso tin duracion di 6 siman, 1 biaha pa siman.

Esaki ta tuma luga na biblioteca na Playa. E curso ta na Ingles y ta bou guia profesional di Writing coach Deedee Baarh. E curso ta costa 125 florin pa persona.
E curso a cuminsa ayera 5 di october, registracion por via info@bibliotecanacional.aw. Ta sigui dianan 9, 16, 23 y 30 di october y 6 di november, tur sesion dialuna anochi di 5or pa 7or.
Creative nonfiction ta basa riba e experencianan y memorianan unico di e autor. E ta pa conta un storia berdadero uzando obhetonan creativo y tecniconan di skirbi di fiction y poema. E ta un mescla perfecto entre e echonan real y e personal. E ta un storia berdadero skirbi den un manera bunita y interesante. No-ficcion Creativo por tuma diferente forma manera; Travel writing, Personal essay, Lyrical essay, Memoir, autobiografia, journal of blog post pa menciona algun. Esaki ta interesante pa tur esunnan cu ta gusta skirbi di nan propio experencia y ta desea di post, blog of publica di otro forma pero e por keda priva tambe den un journal.
Deedee Baarh a completa su Bachelor's degree na University of Central Florida y su Master's na City College of New York den Creative Writing y tin experencia amplio den diferente area di creative writing, proofreading y editing.

Pa mas informacion:
https://www.creativenonfiction.org/online-reading/what-creative-nonfiction
https://en.wikipedia.org/wiki/Creative_nonfiction.

Chekeo pa comunidad

ORANJESTAD - Despues di un temporada trankil fundacion CVA Aruba hunto cu AMAta duna pueblo e oportunidad pa bin controla nan estado di salud manera custumber.

Nan lo controla e peso, BMI esta e body mass index pa wak e peso di mas, presion y cholesterol. Esaki lo tuma luga na Centro di Bario Tanki Leendert diasabra dia 9 di september.

Lo cuminsa for di 8-12or y si kier test colesterol mester bini na yuna si. Despues lo tin algo pa wanta stoma. Nab ta pidi 5 florin pa persona pa yuda carga gastonan di e stripnan cu ta wordo uza. Ta haya resultado mes ora.

Cu e temporada di calor nab kier duna algun indicacion pa cuida e curpa specialmente esunnan cu ta sufri di presion halto of abao. Tambe mester bebe hopi likido y mas tanto awa.

Comunidad ta keda cordialmente invita pa bin y ricibi e informacion necesario pa hunto nos preveni ataka.

Desaroya bo personalidad y habilidad



ORANJESTAD - Tayer Crea y Siña TCS ta habri inscripcion pa e aña 2017-2018 cu su workshop di arte multi disciplinario.

TCS tin 6 aña di existencia trahando pa e bienestar di e sociedad. Nan ta kere den e desaroyo integral di inteligencia multiple cu cada mucha a nace cune. E prioridad pa e fundacion social y cultural TCS ta e alumno como individuo pa nan logro personal uzando e tecnica di auto evaluacion, hobennan ta siña e caminda pa duna un critica constructivo pe y pa otro a base di respet y un expresion liber.

P'esey TCS a bin un bes mas cu su tayer integral di teatro acting patras di Cas di Cultura tur diaranson di 4-5 pm pa muchanan di 6 te cu 10 aña y di 5-6 pm pa teenager nan, duna door e docente y director Patricia Cabrera. E lesnan di teatro a wordo duna na diferente centro di bario cu 'hopi exito' durante e periodo di 6 aña, segun TCS, caminda tawata tin diferente presentacion na Cas di Cultura, manera e Mago di Oz, Stop Bullying , Un soño di Pasco entre otro.

E lesnan lo cuminsa dia 6 di september patras di Cas di Cultura for 4 pm. E alumnonan lo prepara pa duna presentacion na december cu e obra di teatro Boske Magico cu un mensahe dinamico y entretanto.

Pa mas informacion manda un mensahe di txto na 564-9511 of email tayer.creaysinja@yahoo.com.

Curso Empresario Prepara II ta cuminsa dia 12 di september 2017

ORANJESTAD - Na september proximo Iniciativa pa Desaroyo di Empresa Arubano (Idea) ta presenta su curso Empresario Prepara II cual ta organisa conhuntamente cu Enseñansa Pa Empleo (EpE). Meta di e curso aki ta pa yuda nos clientenan administra nan negoshi den un forma eficiente y engrandece e nivel di informacion y strategia con pa haci di nan negoshi uno exitoso.

E curso ta consisti di e siguiente topiconan:
- Creating a culture of Innovation
- Small Business Administration & Finance
- Small Business Tax
- Developing Brand Awareness for Customer Satisfaction

Empresario Prepara II lo cuminsa dia 12 di september 2017 y ta consisti di 20 les (13 siman largo, dos biaha pa siman, riba diamars y diaranson).

E curso lo termina 21 di november 2017. Orario ta di 7.00pm pa 9.15pm y pa e lesnan lo tin un schedule cu lo mester tene cuenta cu ne. Localidad di curso ta Enseñansa Pa Empleo situa na Engelandstraat 33, Eagle.

Curso Empresario Prepara II ta costa Afl. 300,- y mester wordo paga completo prome cu e curso cuminsa.

Criteria pa atende curso Empresario Prepara II:
- Diploma of Certificado di Empresario Prepara I ta necesario.
- Mester tin conocemento di computer
- Conocemento basico di Papiamento, Hulandes y Ingles ta necesario.

Pa informacion y inscribi por yama oficina di Idea na 5821181 ext. 439 of ext. 440 of pasa personalmente na Departamento di Asuntonan Economico, Comercio y Industria na Sun Plaza di 2 Piso.

Tambe por like Idea su Facebook pagina: IdeaAruba of via e-mail: l.croes@arubaeconomicaffairs.aw of j.trim@arubaeconomicaffairs.aw pa mas informacion.

Caribbean Sea Jazz Festival bogando pa artistanan local y tayer pa scol





ORANJESTAD- Na caminda pa Caribbean Sea Jazz Festival 2017, organisado Purple Entertainment ta conta cu nan ta purba organisa tayer y mini concierto pa scolnan rond henter Aruba pa muchanan haya un experiencia unico. Esaki director Erik Eman ta conta.

Den un entrevista cu Bon Dia Aruba e ta bisa cu nan ta organisa mas o menos 4 tayer of mini concierto duna pa artista internacional cada aña na varios scol. Den pasado por ehempel Prince Royce a duna un tayer na San Nicolas, el a bisa. Esaki ta un aspecto menos conoci di e proyecto. Y segun sr. Eman, e lo por ta pasobra nan no tin hopi acceso na medionan.

"Nos kier haci mas pa e scolnan, pero como cu nos ta haci tur cos, e ta dificil pa ta tur caminda alabes. Idealmente e scolnan mes lo tuma mas iniciativa pa yama nos si nan ta interesa. Nos por ehempel ta haya yamada di Mon Plaisir y Schakel College, pero no tin hopi diversidad den e scolnan cu ta tuma contacto cu nos."

Sr. Eman a splica cu Unoca ta yuda pa haya interes di parti di e scolnan. Bon Dia a purba tuma contacto cu Unoca pero no por a haya un contesta concreto tocante e tayernan pa scol. Den un proximo edicion nos lo elabora riba esaki.

Aparte di e tayernan cu ta wordo duna, hobennan te cu edad di 16 aña ta bin na remarca pa ticketnan na un prijs mas barata. E ticketnan pa hubentud por wordo cumpra na Unoca y Cas di Cultura. Nos ta purba di e manera aki pa stimula hobennan pa experiencia un evento di e caliber aki. No ta solamente un concierto normal, ya cu nos tin 3 podium y tambe un galeria di arte.



Artistanan local y internacional

E evento lo tuma luga 15 y 16 di september cerca di e Renaissance Convention Center. Awo mes nos ta ocupa cu e evento, y riba diaranson nos ta cuminsa construi na e luga, segun sr. Eman. E evento ta organisa pa di 11 aña, y p'esey nos a puntra kico lo ta diferente e biaha aki.

"Loke ta remarcabel e aña aki ta cu nos lo tin Rubén Blades y e Jazz Festival lo ta parti di su tour di despedida, ya cu e ta bay retira cu pension. E tabata kier a haci algo pa su audiencia Venezolano na un luga cercano, y mi tabatin contacto cu ne caba pa un par di aña. Despues e mes a dicidi di bin cerca nos."

Entre otro, e artistanan internacional ta consisti di Maceo Parker, Zuco 103, Cory Henry & The Funk Apostles, Shirma Rouse, Esha y The Jemiah Rogers Band lo reemplasa e banda di sr. Eman, JEMM.

E artistanan local cu lo participa ta, entre otro, Robert Jeand'or, Chris Kross, Oruba, Siegfried Hart, Caribbean Latin Jazz Xpress y varios DJ nan local.

Pa cierto artistanan local, esaki ta e evento cu ta nan 'highlight di aña' pa toca, sr. Eman ta subraya. El a splica cu por ehempel Chris Kross, kende ta studiando na Hulanda, ta bin specialmente pa toca na e evento. " Mi kier gradici e artistanan cu ta prepara pa basta tempo pa bin toca na e evento. Nos ta duna atencion na artistanan local, y no djis como un ciudadano di segunda clase. Pero mi por bisa cu nos ta un di e eventonan cu ta pusha pa profila artistanan local na mesun nivel cu esunnan internacional."
E ta expresa cu e ta spera cu mas concierto duna mas atencion na artistanan local.

"Alabes mi ta compronde pasobra casi tur concierto tin 1 podium so y normalmente 1 of 2 anochi cu un par di artista. Pues pa haci e esfuerso pa artista local lo por ta di mas. Pero sinembargo mi ta kere e ta algo importante pa haci, asina e artista local por haya su mes riba un podium grandi y por experiencia esey."

Finalmente sr. Eman ta invita henter pueblo e siman aki y proximo siman riba diaranson anochi na Casibari Cafe pa experiencia varios artistanan prepara pa e evento. Cu un warm up concert organisa pa Michael Bremo.

Restauracion di documentacion di Kerki Protestant

ORANJESTAD - Un coleccion historicamente valioso awor ta den restauracion. Esaki ta ta trata di documentacion di e añanan 1822 – 2015, cual ta e archivo di Kerki Protestant di Oranjestad.

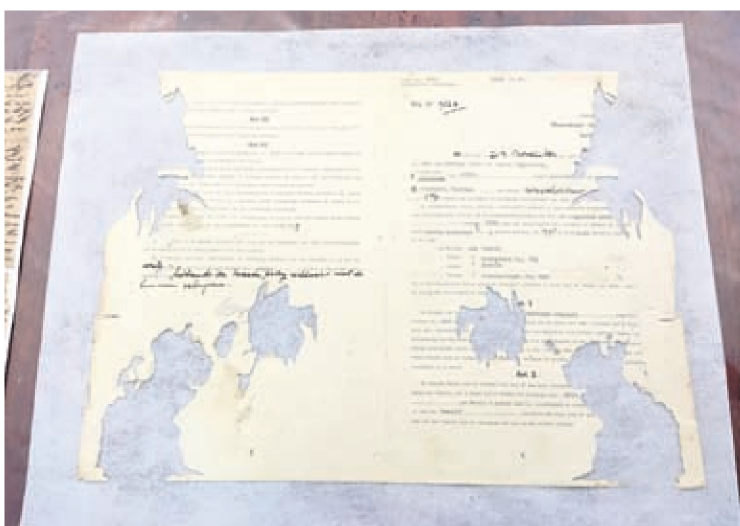
Den un relato di Fundacion Amigonan di Archivo (ADA), e fundacion ta conta e storia tras di esaki:

Nan a wordo acerca pa Archivo Nacional Aruba (ANA) cu e proyecto titula Dos siglo di Protestantismo. E proyecto a wordo desaroya relaciona cu e archivo di e Kerki Protestant di Oranjestad cu a wordo hiba na ANA.





Ta trata di documentacion di un periodo di 193 aña. E cantidad di archivo ta 22 metro, cu ta igual na 154 caha di archivo. E proyecto ta desaroya pa ANA y ta dirigi riba dos aspecto, esta pa haci e comunidad mas consciente di e necesidad, balor y importancia pa conserva documento di balor historico y cultural como parti di nos herencia nacional. Y di otro banda yega na ehecuta un plan di restauracion y conservacion di documentonan. E condicion fisico di e documentonan ta den un estado avansa di decadencia, pa cual nan mester wordo restaura pa evita cu nan ta deteriora mas y asina perde informacion.



Financiamento
Pa falta di material pa ehecuta e plan di restauracion, Fundacion ADA a wordo acerca pa un sosten financiero pa por cumpra e material necesario. Fundacion ADA na su turno a acerca Prins Bernhard Cultuurfonds Caribbean, cu e proyecto aki, pa solicita e sosten financiero pa asina yuda cubri e gastonan di e material di restauracion pa por realisa e trabounan. E materialnan ta hopi specialisa y no ta obtenibel na Aruba. Despues cu Fundacion ADA a haya aprobacion di e proyecto for di Prins Bernhard Cultuurfonds Caribbean, a ehecuta e proyecto y a cumpra e material. Den e siguiente periodo, e trabou di e restauracion lo continua y despues lo digitalisa e documentonan.

Exposicion
E otro aspecto di e proyecto aki, esta e parti di conscientisacion di e balor di archivo lo ta den forma di un exposicion, pa asina mustra e publico e documentacion restora y



conta un tiki di e historia di e Kerki Protestant di Oranjestad. E exposicion ta wordo financia pa Fundacion ADA y lo wordo realisa conhuntamente cu e Kerki Protestant di Oranjestad y Archivo Nacional Aruba.



Advertorial

Starbucks a haci entrega di 20 tas di scol

ORANJESTAD- Un di e misionnan di Starbucks den tur mercado den cual nan tin establecimento ta di duna bek na e comunidad door di haci servicionan of actividadnan comunitario.

Starbucks ta mucho mas cu un marca, e ta un famia y un empresa cu un filosofia masha special. Esaki ta keda demostra den accionnan manera esun di recientemente, na unda cu Starbucks Paseo Herencia a acumula material di scol pa haci un gesto na muchanan cu menos forsa financiero.

E material di scol ta inclui tas pa scol y diferente otro detaye escolar, manera calculator, etui y mas cu sigur lo por yuda e mucha/ hoben den su tareanan. Total, partnernan di Starbucks a prepara 20 tas di scol cu contenido. Recientemente cabesante di scol basico Commandeur Pieter Boer, Ustelle Cornet a bishita Starbucks Renaissance Mall p'asina ricibi e tasnan. Nan lo keda reparti entre muchanan di scolnan, Colegio Hilario Angela, Commandeur Pieter Boer y Trai Merdia San Nicolas. Na su turno sra. Cornet a gradici e partnernan di Starbucks y tur cu a duna un man pa realisa e bunita gesto.

Riba fotonan adhunto un impresion di e momento cu sra. Cornet a ricibi e tasnan di e partnernan di Starbucks.

Exposicion E Lens di Mi Wowo pa mas union den prensa






ORANJESTAD – Diabierna ultimo a keda inaugural e exposicion E Lens di Mi Wowo den sala chikito di Biblioteca Nacional Aruba (BNA) den cuadro di celebracion di Dia di Prensa.





E periodista conoci Leo Vrolijk a gradici sponsor RBC Bank y tur hende cu durante e ultimo 10 aña a haci posibel cu e por realisa e exposicion di potretnan di prensa aki.
El a bisa cu e evento aki a haci cu a wordo crea mas comunicacion entre coleganan den prensa. "Pa motibo di e exposicion aki nos a trece hopi hende bek hunto y nos ta manera ruman."
E aceptacion di e exposicion aki tabata grandi. E idea tabata pa bin cu 300 potret e biaha aki pero nan a yega na 281 potret debi na e espacio limita.
E anochi ey, sr. Vrolijk a ricibi un bunita sorpresa di e banco. Nan a regal'e un potret di e mes cu a wordo saca sin e sa.
E director di banco Pierre Rafini a bisa cu pa nan ta un honor pa sostene e proyecto aki durante henter un decada. Esaki ta e contribucion di e banco na e pueblo di Aruba pero tambe na e gremio di periodistanan. Tambe el a laga sa cu pa medio di e contribucion di tur trahadonan di e medionan di comunicacion local, e entidad bancario aki lo sigui contribui cu e exposicion aki pa hopi aña mas. "Nan ta contribui diariamente pa cu e trabou duro di trece noticia tur dia pa nos tur keda al dia di loke ta pasando na Aruba y rond di nos." Sr. Rafini a reitera cu e trabou di prensa no ta facil. E ta rekeri hopi esfuerso y perdemento di soño. Sinembargo e motibonan principal ta cu nan ta haci nan trabou cu amor.
Tambe el a bisa cu na Aruba nos tin e privilegio di tin prensa liber y tin acceso na tur informacion pa via di diferente medionan di informacion. "Si nos wak no mucho leu caminda bo tin prensa censura ta haci cu hopi biaha bo no ta haya tur tipo di informacion pa bo tuma bo mes decisionnan."
E veterano periodista Victor Toko Winklaar tambe a hiba palabra y el a boga pa bin cu mas union den prensa. E ta kere cu ta keda den e generacion nobo di prensa pa sigui unifica e miembronan di prensa. Ya cu nos tin un solo trabou, informa e pueblo aki miho posibel. Esey ta nos meta, sr. Winklaar a bisa.

